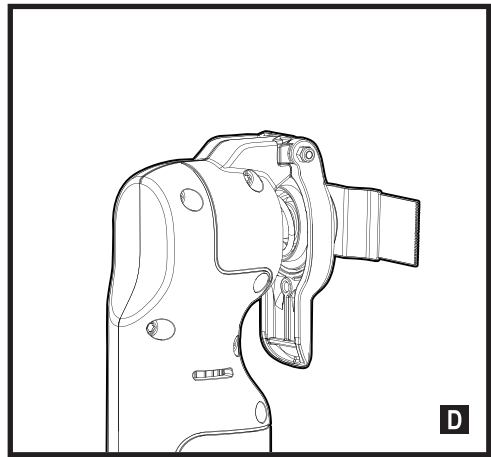
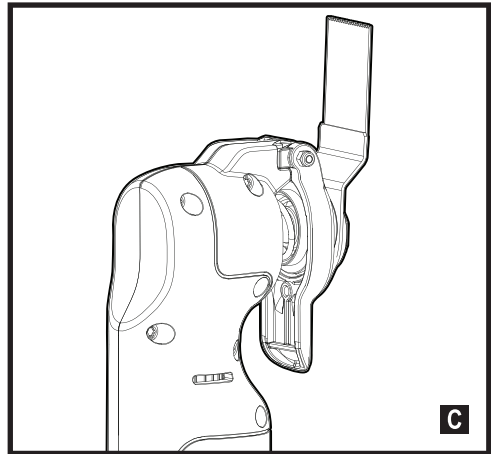
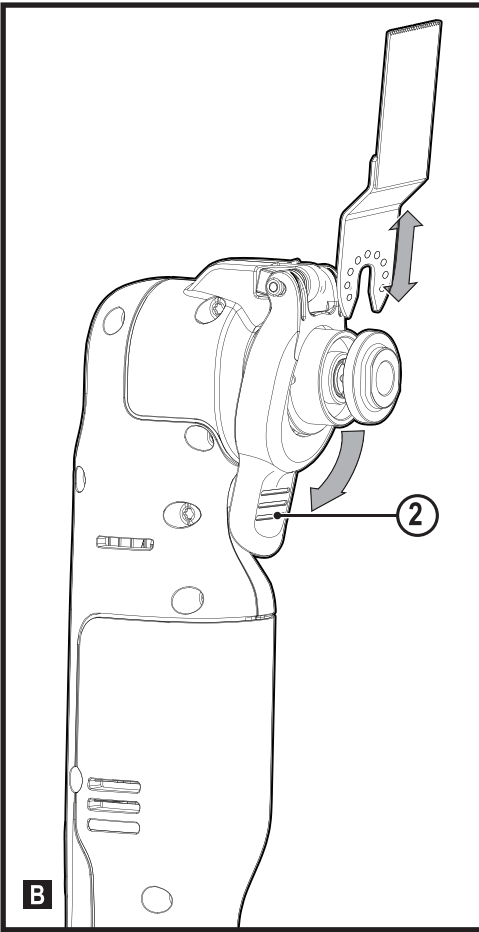
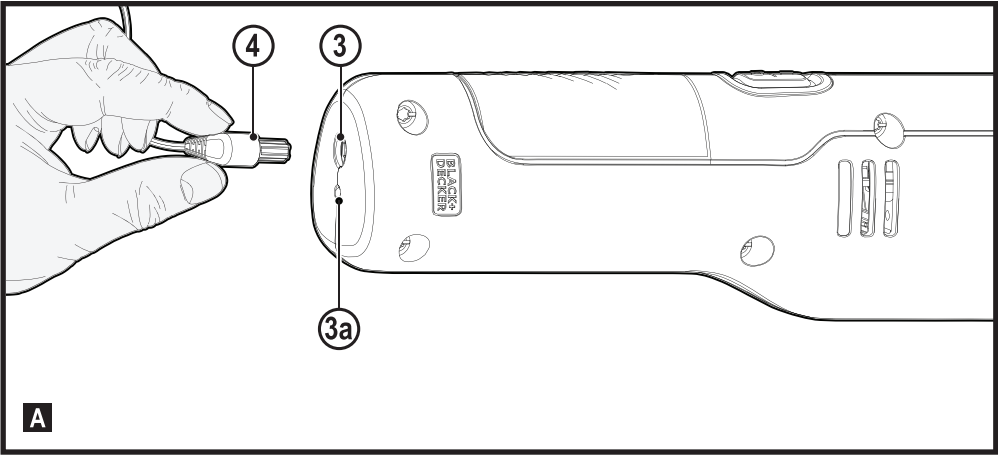


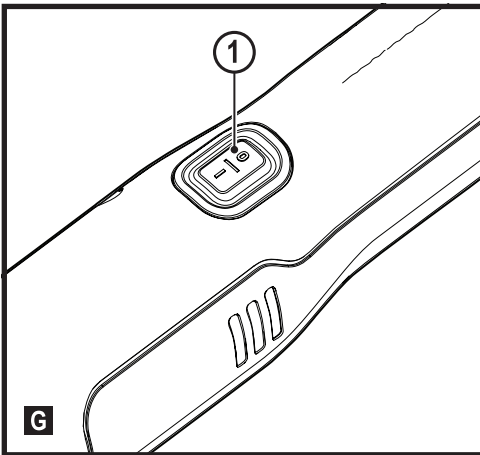
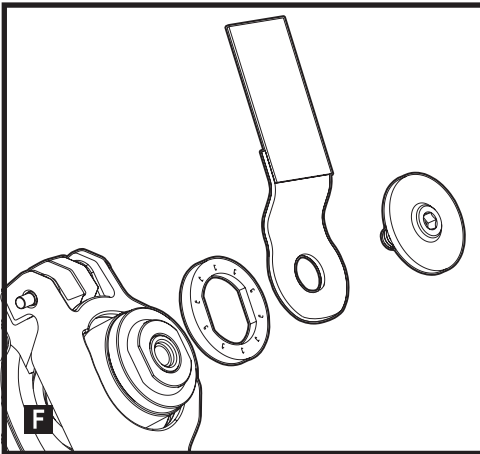
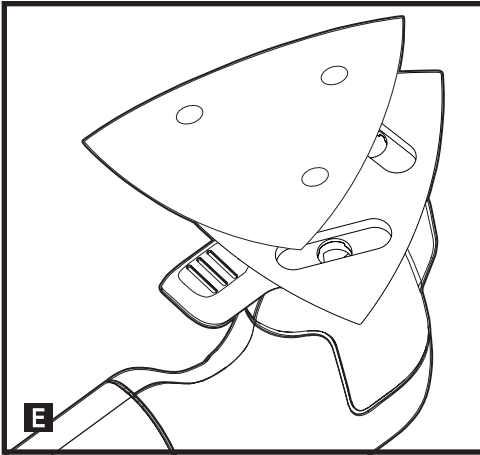
382020 - 66 BAL

www.blackanddecker.eu

REVOS12C

Slovenščina	(Prevod izvirnih navodil)	5
Hrvatski	(Prijevod izvornih uputa)	13
Srpski	(Prevod originalnog uputstva)	23
Македонски	(Превод на оригиналните упатства)	31





Predvidena uporaba

Nihajoče orodje REVOS12C BLACK+DECKER je bilo konstruirano za manjša domača dela, kot je npr. brušenje. Primerni sta tudi za rezanje lesenih materialov, plastike, mavca, neželeznih kovin in elementov za pritrditev (npr. nekajlenih žebeljev, sponk), obdelavo mehkih stenskih ploščic in rezanje manjših površin. To orodje je namenjeno izključno za domačo uporabo.

Navodila za varno uporabo

Splošna opozorila za varno uporabo električnega orodja



Opozorilo! Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slikovne prikaze in specifikacije, priložene električnemu orodju. Če spodnjih navodil ne upoštevate, lahko to povzroči električni šok, požar in/ali hude telesne poškodbe.

Vsa opozorila in navodila shranite za poznejšo uporabo.

Izraz "električno orodje" v opozorilih se nanaša na orodje z omrežnim napajanjem (s kablom) ali na orodje z napajanjem z baterijami (brez kabla).

1. Varnost na delovnem mestu

- a. **Poskrbite, da bo delovno mesto vedno čisto in dobro osvetljeno.** V natrpanih ali temnih prostorih so nezgode pogostejše.
- b. **Električnega orodja ne uporabljajte v bližini gorljivih tekočin, plinov ali praha, ker obstaja nevarnost eksplozije.** Pri uporabi električnega orodja nastajajo iskre, ki lahko zanetijo prah ali hlape.
- c. **Med uporabo orodja naj bodo vsi prisotni in otroci dovolj daleč od delovnega območja.** Če vas motijo, lahko izgubite nadzor nad orodjem.

2. Električna varnost

- a. **Vtiči električnega orodja morajo ustrezati vtičnicam. Nikoli na noben način ne predelujte vtiča. Uporaba adapterskih vtičev v kombinaciji z zaščitenim (ozemljenim) električnim orodjem ni dovoljena.** Nespremenjeni vtiči in prilagajoče se vtičnice zmanjšujejo nevarnost električnega udara.
- b. **Izogibajte se stika z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, električne peči in hladilniki.** Obstaja povečano tveganje električnega udara, če so telesa ozemljena.
- c. **Zavarujte električno orodje pred dežjem in vlago.** Vdor vode v električno orodje poveča nevarnost električnega šoka.
- d. **Ne poškodujte električnega kabla.** Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vleko ali izklapljanje vtiča iz stenske vtičnice. Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli orodja.

Poškodovani ali prepleteni kabli povečujejo tveganje električnega šoka.

- e. **Ko uporabljate električno orodje na prostem, uporabite podaljšek, ki je namenjen uporabi na prostem.** Uporaba ustreznega podaljška za uporabo na prostem zmanjšuje možnost električnega šoka.
- f. **Če se uporabi električnega stroja v vlažnem okolju ni mogoče izogniti, uporabite napajanje, zaščiteno z napravo na diferencialni tok (RCD).** Uporaba naprave na diferencialni tok (RCD) zmanjšuje tveganje električnega šoka.

3. Osebna varnost

- a. **Bodite pozorni, pazite, kaj delate in uporabljajte zdravo pamet, ko uporabljate električno orodje. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni, pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil.** Le trenutek nepozornosti lahko privede do težkih telesnih poškodb.
- b. **Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitna očala.** Varovalna oprema, kot so zaščitne maske proti prahu, nedrseča obutev, čelada ali zaščitna sluha zmanjšujejo ob uporabi telesne poškodbe.
- c. **Izogibajte se nenamernemu zagonu. Pred priklopom na vir napajanja, dviganjem ali prenašanjem električnega orodja zagotovite, da bo stikalo na izklopljenem položaju.** Prenašanje električnega orodja s prstom na stikalu za vklop ali priključitev električnega orodja na električno omrežje z vklopljenim stikalom povečuje možnost nesreč.
- d. **Pred vklopom orodja odstranite vse ključe za nastavitev orodja.** Orodje ali ključ, ki ste ga pustili na vrtljivem sestavnem delu, lahko povzroči telesne poškodbe.
- e. **Izogibajte se nenavadni telesni drži. Ohranjajte stabilnost in ravnovesje ves čas dela.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- f. **Nosite ustrezna delovna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Z lasmi in obleko se ne približujte premikajočim se delom orodja.** Ohlapna obleka, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele orodja.
- g. **Če so na voljo priklopne naprave za ekstrakcijo praha in zbiralne naprave, se prepričajte, da so pravilno priklopljene in da jih uporabljate pravilno.** Uporaba naprav za odsesavanje prahu zmanjša nevarnosti, ki jih povzroča prah.
- h. **Kljub temu da dobro poznate orodje, bodite pri delu z njim vedno previdni in upoštevajte temeljna načela varnosti in zdravja pri delu.** Neprevidnost lahko v trenutku povzroči hudo telesno poškodbo.

4. **Uporaba in vzdrževanje električnega orodja**
 - a. **Ne preobremenjujte orodja. Uporabite pravo orodje za svoje delo.** Pravo električno orodje bo delo s predpisano hitrostjo in predvidenim načinom uporabe opravilo bolje in varneje.
 - b. **Ne uporabljajte električnega orodja, če stikalo ne omogoča vklopa in izklopa.** Električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
 - c. **Pred nastavljanjem, menjavo nastavkov ali shranjevanjem električnega orodja, ga najprej odklopite z vira napajanja in/ali odstranite paket baterij, če je odstranljiv.** Ta varnostni ukrep zmanjšuje tveganje za zagon električnega orodja po nesreči.
 - d. **Ko električno orodje ni v uporabi, ga shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite uporabe orodja osebam, ki niso seznanjene z delovanjem orodja ali s tem navodilom za uporabo.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
 - e. **Električno orodje in pripomočke skrbno negujte.** Preverite, ali so gibljivi deli pravilno poravnani ali upognjeni, ali so deli polomljeni ali v takšnem stanju, da ne omogočajo več pravilnega delovanja električnega orodja. Poškodovano električno orodje popravite pred ponovno uporabo. Mnogo nesreč se zgodi zaradi neustreznega vzdrževanja električnih orodij.
 - f. **Ohranjajte rezalno orodje ostro in čisto.** Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi rezili se manj zatikajo in so bolj vodljiva.
 - g. **Električno orodje, dodatno opremo, vstavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, ob tem pa upoštevajte vrsto dela, ki ga opravljate, in delovne pogoje.** Če orodje uporabljate v druge namene, kot je priporočeno, lahko taka uporaba povzroči poškodbe.
 - h. **Ročaji in oprijemalne površine morajo biti suhi, čiste in brez madežev olja ali masti.** Spolzki ročaji in oprijemalne površine ne omogočajo varne uporabe orodja v nepričakovanih situacijah.
5. **Uporaba in vzdrževanje baterijskih orodij**
 - a. **Baterije polnite samo s polnilnikom, ki ga je odobril proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za polnjenje ene vrste baterij, lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate z drugo vrsto baterij.
 - b. **Uporabljajte električna orodja samo s posebej zanje namenjenimi paketi baterij.** Uporaba drugih paketov baterij lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in požara.
 - c. **Če paketa baterije ne uporabljate, ga shranite proč od kovinskih predmetov, na primer papirnih sponk, kovancev, vijakov, žebeljev ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko omogočijo stik enega**

priključka z drugim. Kratak stik med priključkoma baterije lahko povzroči opekline in požar.

- d. **Pri nepravilnem ravnanju z baterijo lahko iz notranjosti baterije brizgane tekočina; pazite, da se ne dotaknete tekočine. Če po naključju pride do stika tekočine s telesom, izperite prizadeto mesto z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite pomoč zdravnika.** Stik z baterijsko tekočino lahko povzroči draženje kože ali opekline.
 - e. **Ne uporabljajte baterije ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno.** Poškodovane ali spremenjene baterije lahko povzročijo neustrezno delovanje orodja, kar lahko vodi v požar ali eksplozijo ter posledično telesne poškodbe.
 - f. **Ne izpostavljajte paketa baterij ali orodja ognju ali visokim temperaturam.** Če baterijo izpostavite ognju ali temperaturi, ki je višja od 130 °C, lahko povzročite eksplozijo.
 - g. **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite baterije ali orodja pri temperaturah, ki so izven območja, predpisanega v navodilih za uporabo.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah zunaj predpisanega območja lahko poškoduje paket baterij in poveča nevarnost požara.
6. **Servis**
 - a. **Električno orodje naj servisira le usposobljen serviser, ki pri tem pa uporablja samo originalne nadomestne dele.** To zagotavlja varnost pri delovanju in uporabi električnega orodja.
 - b. **Nikoli ne servisirajte poškodovanih baterij.** Paket baterij sme popravljati le proizvajalec ali pooblaščen prodajalčev servis.

Dodatni varnostni ukrepi pri uporabi električnega orodja



Opozorilo! Dodatna varnostna opozorila za njihajoča orodja.

- ♦ **Pri delih, kjer se lahko orodje dotakne skrite napeljave, držite električno orodje vedno za izolirano površino.** Če prerežete zico pod napetostjo, bodo pod napetostjo tudi kovinski deli električnega orodja, to pa lahko povzroči električni šok.
- ♦ **Uporabite sponke ali drug varen način za pritrditve obdelovanca na stabilno delovno podlago.** Če držite obdelovanec z roko ali ga pritiskate ob telo, bo nestabilen in lahko povzroči izgubo nadzora.



Opozorilo! Stik z ali vdihavanje prahu, ki nastaja pri brušenju, lahko ogrozi zdravje uporabnika orodja in ljudi v bližini. Nosite masko, ki je posebej oblikovana za zaščito pred prahom in hlapi, ter zagotovite zaščito tudi za osebe, ki so v bližini.

- ◆ **Po končanem brušenju temeljito očistite prah.**
- ◆ **Ko brusite določene vrste lesa, kjer je morda barva na osnovi svinca ali, ki lahko ustvarjajo strupeni prah, bodite pri brušenju zelo pazljivi:**
 - ◆ ne dovolite, da bi se v bližini zadrževale nosečnice ali otroci;
 - ◆ na delovnem mestu ne jejte, pijte, ali kadite;
 - ◆ prah in ostanke brušenja odstranite med odpadke na varen način.
- ◆ Namen uporabe je opisan v teh navodilih za uporabo. Uporaba kateregakoli pripomočka ali pribora ali način uporabe, ki v teh navodilih ni odobren ali opisan, lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in/ali materialne škode.
- ◆ Po sprostitvi stikala se bo oprema še vedno premikala. Preden odložite orodje ga vedno izklopite in počakajte, da se oprema popolnoma ustavi.
- ◆ **Rok ne zadržujte v bližini območja rezanja.** Nikoli ne segajte z rokami pod obdelovanec. Ne potiskajte prstov v bližino premikajočega se žaginega lista in vpenjala žaginega lista. Ne stabilizirajte žage, tako da bi jo držali za čevlji.
- ◆ **Listi morajo biti vedno ostri.** Topo ali poškodovano rezilo lahko povzroči, da se rezilo nepričakovano odkloni ali zaustavi pod napetostjo. Vedno uporabljajte pravi tip rezila, glede na material, ki ga želite rezati in vrsto rezanja.
- ◆ **Ko režete cevno ali drugo napeljavo, se prepričajte, ali se v njej ne nahaja voda, elektrika ipd.**
- ◆ **Takoj po delu se ne dotikajte žaginega lista ali obdelovanca.** Lahko sta zelo vroča.
- ◆ **Bodite pozorni na skrite nevarnosti, preden začnete žagati v steno, tla ali strop, ter preverite lokacije električne in vodovodne napeljave.**
- ◆ **Vedno nosite zaščito sluha.**

Varnost drugih ljudi

- ◆ Ta naprava ni namenjena, da bi jo uporabljale osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušeni oz. znanja, razen, če so pod nadzorom, ali jim je oseba, odgovorna za njihovo varnost, razložila način uporabe naprave.
- ◆ Otroke je treba nadzorovati in tako zagotoviti, da se ne bi po naključju igrali z orodjem.

Tresljaji

Deklarirane vrednosti emisij tresljajev, ki so navedene v tehničnih podatkih in v deklaraciji o skladnosti so bile izmerjene v skladu s standardno preizkusno metodo, ki jo predpisuje EN62841, in jih lahko uporabljate za medsebojno primerjavo orodij. Deklarirana vrednost tresljajev se lahko uporablja tudi za predhodno oceno izpostavljenosti.

Opozorilo! Vrednost tresljajev se med dejansko uporabo orodja lahko glede na način uporabe orodja razlikuje od navedene. Raven tresljajev se lahko zviša nad deklarirano vrednostjo.

Pri oceni izpostavljenosti vibracijam za določitev varnostnih ukrepov, ki jih zahteva 2002/44/ES za zaščito oseb, ki pri delu redno uporabljajo električna orodja, mora ocena izpostavljenosti upoštevati dejanske pogoje uporabe in način uporabe orodja, vključno z upoštevanjem vseh elementov delovnega cikla, kot je čas, ko je orodje izključeno, in čas, ko je vključeno brez delovanja.

Pomembna varnostna navodila za vsa integralna akumulatorska orodja

Opozorilo! Preberite vsa varnostna opozorila, navodila in opozorilne oznake za baterijo, polnilnik in izdelek.

Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

- ◆ Nikoli na silo ne vtaknite vtiča polnilnega kabla v orodje.
- ◆ Vtiča nezdržljivega polnilnika NIKOLI ne spreminjajte tako, da bi ga lahko prikllopili v orodje, saj se lahko razpoči pretrga in povzroči hude telesne poškodbe.
- ◆ NE polnite ali uporabljajte baterije v eksplozivnih okoljih, kjer se so vnetljive tekočine, plini ali prah. Ko vstavljate, ali odstranite polnilnik iz orodja, se lahko ob tem vname prah ali hlapi.
- ◆ Polnite samo s priloženim polnilnim kablom in ustreznim napajalnikom razreda 2.
- ◆ NIKOLI GA NE polivajte s tekočino, ali potopite vanjo.
- ◆ NE omogočite, da voda ali druga tekočina vdre v orodje.
- ◆ NE shranjujte ali uporabljajte orodja in baterije na krajih, kjer lahko temperatura preseže 40 °C (104 °F) (na primer poleti v zunanji lopi s kovinskimi stenami). Za doseganje optimalne življenjske dobe, shranite orodja le v hladnem in suhem prostoru.
- ◆ Ne shranite orodja z vklopljenim stikalom. Nikoli ne zalepite stikala na položaju VKLOP.
- ◆ NE sežgite orodja, tudi če je močno poškodovano ali popolnoma iztrošeno. Baterija lahko eksplodira in povzroči požar. Pri gorenju litijev-ionske baterije nastajajo strupeni plini in škodljivi hlapi.
- ◆ Če vsebina baterije pride v stik s kožo, prizadeto območje nemudoma sperite z blagim milom in vodo. Če tekočina iz baterije pride v oči, spirajte odprto oko z vodo 15 minut oz. dokler draženje ne poneha. Če je potrebna zdravniška pomoč, je v pomoč podatek, da je baterijski elektrolit sestavljen iz tekočih organskih ogljikov in litijevih soli.
- ◆ Vsebina odprtih baterijskih celic lahko povzroči motnje dihanja. Zagotovite svež zrak. Če simptomi ne izginejo, poiščite pomoč pri zdravniku.
- ◆ Tekočina v bateriji se lahko vname, če je izpostavljena iskram ali ognju.
- ◆ Nikoli ne skušajte odpreti orodje brez razloga.

- ◆ Če je ohišje orodja počeno ali poškodovano, ne polnite orodja. Orodja ne uničite, vrzite na tla, ali poškodujte. Ne uporabljajte orodja ali polnilnika, ki sta bila močno udarjena, vržena na tla, povožena ali kako drugače poškodovana (npr. predrta z žebeljem, udarjena s kladivom, pohojena). Poškodovana orodja je treba vrniti v servisni center za reciklažo.

Priporočila za shranjevanje

Najprimernejši prostor za shranjevanje je prostor, ki je hladen in suh in zavarovan pred neposredno sončno svetlobo ter prekomerno toploto ali mrazom.

Polno napolnjena orodja shranite z odklopljenim polnilnikom.

Prevoz

Pomnite: Integralnih litijevih-ionskih orodij ni dovoljeno shraniti v že prekontrolirani prtljagi na letalih in jih je treba pravilno zaščititi proti kratkemu stiku, če jih imate v prenosni prtljagi.

Pomembna varnostna navodila za vse integralne akumulatorske polnilnike

Opozorilo! Preberite vsa varnostna opozorila, navodila in opozorilne oznake za baterijo, polnilnik kabel in izdelek. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzročita električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

- ◆ Priloženi polnilni kabel ni namenjen za nobeno drugo uporabo kot polnjenje polnilnih orodij z mikro polnilnim priključkom BLACK+DECKER. Polnjenje drugih tipov orodij lahko povzroči, da se njihove baterije pregrejejo in razpočijo ter povzročijo poškodbe, poškodovanje lastnine, požar, električni šok ali smrt zaradi električnega šoka.
- ◆ Uporabljajte le z našteto/certificirano opremo informacijske tehnologije (računalniki).
- ◆ Polnilnega kabla NE izpostavljajte vodi, dežju ali snegu.
- ◆ Pri izklopu polnilnega kabla povlecite za vtič in ne za polnilni kabel. Tako zmanjšate nevarnost poškodbe električnega vtiča in kabla.
- ◆ Poskrbite, da bo kabel nameščen tako, da po njem ne boste hodili, da se ne boste spotikali obenj, ali da ne bo kako drugače izpostavljen poškodbam oz. obremenitvam.
- ◆ Ko polnite orodje na prostem, vedno poiščite suho mesto.
- ◆ NE uporabljajte polnilnega kabla, ki je poškodovan, oz. ima poškodovan vtič. Takoj ju naj zamenjajo.
- ◆ Tujke, ki prevajajo elektriko, kot so prah, ki nastane ob brušenju, kovinska vezja, jeklena volna, aluminijasta folija ali kakršni koli nabrani kovinski delci, odstranite s polnilnika in mikro polnilnik vtičev ter priključkov.
- ◆ Če ni priključeno nobeno orodje, vedno odklopite polnjenje kabel iz vtičnice.

Ostane tveganj

Pri uporabi orodja se lahko pojavijo dodatne nevarnosti, ki niso vključene v navedena varnostna opozorila. Ta tveganja so lahko posledica nepravilne uporabe, dolgotrajne uporabe ipd.

Kljub uporabi ustreznih varnostnih ukrepov in varnostnih naprav se določenim ostalim tveganjem ni mogoče izogniti. Mednje sodijo:

- ◆ poškodbe zaradi stika z vrtljivimi/premičnimi deli,
- ◆ poškodbe pri zamenjavi delov, rezil in opreme,
- ◆ poškodbe zaradi dolgotrajne uporabe orodja; če delate z orodjem dalj časa, poskrbite za redne odmore,
- ◆ poškodbe sluha,
- ◆ nevarnost za zdravje zaradi vdihavanja prahu, ki nastaja pri uporabi orodja (na primer: delo z lesom, posebej hrastovim, bukovim in s srednje-gostimi vezanimi ploščami - MDF).

Oznake na orodju

Poleg datumske kode so na orodju tudi naslednje slikovne oznake:



Opozorilo! Za zmanjšanje nevarnosti telesnih poškodb morate natančno prebrati navodila za uporabo.



Uporabljajte zaščito sluha.



Nosite masko proti prahu.

Dodatni varnostni napotki za baterije in polnilnike

Baterije

- ◆ Baterije nikoli ne poskušajte odpreti.
- ◆ Ne izpostavljajte baterij vodi.
- ◆ Baterije ne shranjujte na krajih, kjer lahko temperatura preseže 40 °C.
- ◆ Baterije polnite izključno pri sobni temperaturi med 10 °C in 40 °C.
- ◆ Za polnjenje baterije uporabljajte samo polnilnik, ki je priložen orodju.
- ◆ Ko odstranjujete odslužene baterije, upoštevajte navodila v poglavju "Varovanje okolja".



Ne polnite poškodovanih baterij.

Polnilniki

- ◆ Polnilnik BLACK+DECKER uporabljajte samo za polnjenje baterije v orodju, ki je priloženo. Druge

baterije lahko eksplodirajo in povzročijo telesne poškodbe in gmotno škodo.

- ♦ Nikoli ne poskušajte polniti baterij, ki se ne polnijo.
- ♦ Poškodovane električne kable nemudoma zamenjajte.
- ♦ Polnilnika ne izpostavljajte vodi.
- ♦ Ne odpirajte polnilnika.
- ♦ Ne luknjajte polnilnika in ne potiskajte vanj predmetov.



Ta polnilnik je namenjen samo uporabi v notranjih prostorih.



Pred uporabo preberite navodila za uporabo.

Električna varnost



Polnilnik je dvojno izoliran; zato ni potrebna dodatna ozemljitev. Vedno preverite, ali električna napetost ustreza tisti, ki je navedena na ploščici s podatki. Nikoli ne poskušajte zamenjati polnilne enote z navadnim napajalnim vtičem.

- ♦ Če se napajalni kabel poškoduje, ga lahko zamenja le proizvajalec ali pooblaščen serviser podjetja BLACK+DECKER, da se izognete morebitnim nevarnostim.

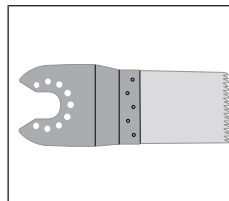
Funkcije

To orodje vsebuje nekatere ali vse sestavne dele, navedene v nadaljevanju.

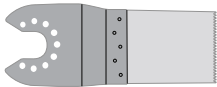
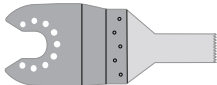
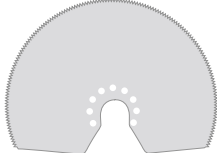
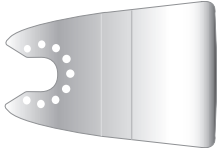

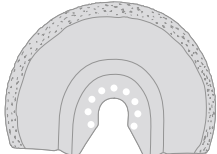
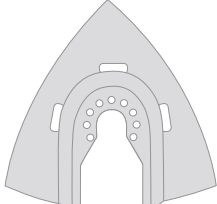
1. Stikalo za vklop/izklop
2. Super-lok™ ročica za vpenjanje opreme, ki ne potrebuje dodatnega orodja
3. Priključek za polnjenje
4. Polnilnik

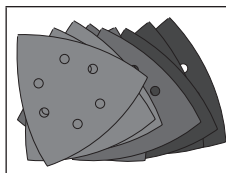
Oprema

To orodje ima nekatere naštetih sestavne dele ali vse. Učinkovitost orodja je odvisna od pribora, ki ga uporabljate. Oprema BLACK+DECKER je izdelana z najvišjimi kakovostnimi standardi in namenjena optimalnemu izboljšanju delovnih učinkov te naprave. Z uporabo te opreme boste lahko svoje orodje kar najbolj učinkovito izkoristili.



Žagin list za natančne potopne reze za lesene materiale, mehko plastiko.
(Številka dela - STA26105-XJ)
Ločevanje, potopni in ravni rezi lesa in mehke plastike. Idealni za delo na vratih, talnih letvicah, okenskih policah in parketih.

	Žagino rezilo za potopne reze za les in kovino. (Številka dela - STA26110-XJ) Ločevanje, potopni in ravni rezi lesa, plastike, neželeznih cevi s tankimi stenami ter štrlin, žebeljev in vijakov.
	Žagino rezilo za potopne reze za les in kovino. (Številka dela - STA26115-XJ) Ločevanje, potopni in ravni rezi lesa, plastike, neželeznih cevi s tankimi stenami ter štrlin.
	Segmentiran žagin list. (Številka dela - STA26120-XJ) Žagino rezilo z dolgo življenjsko dobo je idealna za rezanje lesa, plastike, železnih neželeznih cevi s tankimi stenami.
	Togo strgalo. (Številka dela - STA26135-XJ) Idealno za odstranjevanje trdih in mehkih materialov z ravnih površin, kot je odstranjevanje talnih oblog iz vinila, ojačenih lepil za preproge, lepil za talne ploščice, malte, barve in laka.
	Gibljivo strgalo. (Številka dela - STA26140-XJ) Idealno za odstranjevanje elastomernih materialov s trdih ravnih površin na težko dostopnih mestih, kot so silikonska tesnila in drugi materialov za tesnjenje.
	Rezilo za odstranjevanje karbidnih veziv. (Številka dela - STA26125-XJ) Površina, prevlečena s karbidno plastjo je idealna za čiščenje veziva in lepila za ploščice iz ravnih površin ter za hitro odstranjevanje usedlin lesa, ivernih plošče in steklenih vlaken.
	Karbidno strgalo. (Številka dela - STA26130-XJ) Površina, prevlečena s karbidno prevleko je idealna, za odstranjevanje veziv ter za odstranjevanje usedlin lesa, ivernih plošče in steklenih vlaknin.



Brusilni listi.
(Številka dela - STA32348-XJ)
Različne stopnje za brušenje
lesa, barvanih in lakiranih
površin.

Polnjenje baterije (sl. A)

Vgrajeno baterijo je treba napolniti pred prvo uporabo in vedno, ko ne more več zagotoviti ustreznega napajanja za postopke, ki ste jih prej z lahkoto opravljali. Med polnjenjem se lahko baterija segreva; to je normalno in ne predstavlja napake.

Opozorilo! Ne polnite baterije pri temperaturah okolja pod 10 °C ali več kot 40 °C. Priporočena temperatura pri polnjenju je okoli 24 °C.

Pomnite! Polnilnik ne polni baterije, če je temperatura baterije pod približno 10 °C ali nad 40 °C.

Vgrajeno baterijo morate pustiti v polnilniku, polnilnik pa bo začel baterijo polniti samodejno, ko se temperatura celice ustrezno segreje ali ohladi.

- ♦ Vstavite polnilni priključek (4) v priključek polnilnika (3).
- ♦ Priklopite polnilni priključek (4).
- ♦ Pustite orodje priklopljeno na polnilnik okoli 4 ure.
- ♦ Signalna lučka polnjenja (3a) bo svetila med polnjenjem.

Namestitev in odstranitev opreme

Opozorilo! Pred namestitvijo dodatne opreme se prepričajte, da je enota izklopljena, z rokami pa ne segajte v območje stikala.

Nameščanje opreme BLACK+DECKER (sl. B–F)

- ♦ Držite orodje in stisnite ročico za vpenjanje opreme (2).
- ♦ Potisnite opremo med steblo in držalo opreme ter preverite, ali se je oprema zagodila z vsemi osmimi nožicami na držalo in je poravnana s stebлом.
- ♦ Spustite ročico za vpenjanje opreme.

Pomnite! Nekatere dele opreme, kot so strgala in rezila, lahko po potrebi namestite pod kotom (sl. D).

Odstranjevanje opreme BLACK+DECKER

- ♦ Držite orodje in stisnite ročico za vpenjanje opreme (2).
- ♦ Izvlecite opremo iz orodja in se prepričajte, da se je oprema sprostila na vseh osmih nožicah držala.
- ♦ Spustite ročico za vpenjanje opreme.



Opozorilo! Med odstranjevanjem opreme morate nositi rokavice, kjer se lahko oprema med uporabo segreje.

Namestitev brusilnih listov (sl. E)

- ♦ Poravnajte brusilni list z brusilno podlogo, kot je prikazano.

- ♦ Pritisnite trdno in ravno v brusilno podlogo in se prepričajte, ali so luknje v listu poravnane z luknjami v podlogi.

Odstranjevanje brusilnega lista

- ♦ Brusilni list izvlecite z brusilne podloge.



Opozorilo! Nikoli ne uporabljajte brusilne podloge brez nameščenega brusilnega lista ali opreme.

Nameščanje alternativne opreme (sl. F)

- ♦ Distančnik namestite na obroč.
- ♦ Namestite nadomestno opremo na distančnik.
- ♦ Čvrsto pritrdite pritrdilni zatič na predvideno mesto, da poskrbite za tesno prileganje nadomestne opreme.

Pomnite! Distančnik in pritrdilni zatič se ne uporabljata za priključitev opreme BLACK+DECKER. Oprema BLACK+DECKER se namešča s Super-lok™ ročico za vpenjanje opreme brez uporabe orodja.

Vklop in izklop (sl. G)

- ♦ Za vklop orodja pritisnite stikalo vklop/izklop (1) (položaj I).
- ♦ Za izklop orodja pritisnite stikalo za vklop/izklop (1) (položaj O).

Nasveti za optimalno uporabo

- ♦ Orodje držite vedno trdno. Za natančno delo držite orodje v bližini sprednjega dela.
- ♦ Če je le mogoče, vpnite obdelovanec, še posebej, če uporabljate rezila za rezanje.
- ♦ Na orodje ne pritiskajte premočno.
- ♦ Vedno uporabljajte primerno opremo glede na material obdelovanca in vrsto rezanja.
- ♦ Redno preverjajte stanje opreme. Če je treba jo zamenjajte.
- ♦ Označite zeleno začetno točko.
- ♦ Vklonite orodje in počasi potiskajte opremo v obdelovanec na zeleni začetni točki.
- ♦ Vpnite kos vezane plošče ali mehkega lesa na zadnji strani obdelovanca in žagajte skozi kombinacijo, da bi tako dobili čisti rez.
- ♦ Rezila ne potiskajte v obdelovanec s silo. Pomnite, da bo rezanje lista kovine običajno trajalo dalj časa kot žaganje debelejšega lesenega obdelovanca.
- ♦ Ko režete kovino, namažite površino vzdolž linije rezanja še pred rezanjem s tankim filmom olja.
- ♦ Ko brusite novo plast barve pred nanašanjem naslednje plasti, uporabite zelo fino zrnatost.
- ♦ Na zelo neravnih površinah ali ob odstranjevanju slojev barve začnite z grobo zrnatostjo. Na drugih površinah začnite s srednjo zrnatostjo. V obeh primerih

postopno spreminjajte na fino zmatost za gladko končno obdelanost.

- ♦ Za informacije o razpoložljivi opremi se posvetujte s svojim prodajalcem.

Vzdrževanje

Baterijska ali električna naprava/orodje BLACK+DECKER je zasnovana tako, da deluje dolgo brez posebnega vzdrževanja. Dolgoročno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja orodja.

Opozorilo! Pred vzdrževanjem električnih orodij s kablom/brez kabla:

- ♦ Izklopite orodje in izvlecite kabl iz električnega omrežja.
- ♦ Izklopite in odstranite baterijo iz naprave/orodja, če naprava uporablja ločeno baterijo.
- ♦ Do konca izpraznite baterijo, če je sestavni del naprave, nato napravo izključite.
- ♦ Redno čistite reže ventilatorja v napravi/orodju/polnilniku z mehko ščetko ali suho krpo.
- ♦ Ohišje motorja redno čistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte kemičnih čistil ali sredstev za čiščenje, ki drgnejo.

Zamenjava električnega vtiča (samo ZK in Irska)

Če je treba namestiti novi električni vtič:

- ♦ stari vtičač odvrzite med odpadke v skladu s predpisi;
- ♦ priključite rjavo žico na fazni priključek novega vtiča;
- ♦ priključite modri vodnik na nevtralni priključek.

Opozorilo! Na ozemljitveni priključek ne priključite nobene žice.

Upoštevajte napotke za vgradnjo vtičev, ki so priloženi kakovostnim vtičem. Priporočena varovalka: 5 A.

Varovanje okolja



Ločujte odpadke. Orodij in baterij, označenih s tem simbolom, ne odlagajte skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki.

Orodje in baterije vsebujejo materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati, kar zmanjšuje potrebo po surovinah.

Električne izdelke in baterije reciklirajte v skladu s krajevnimi predpisi. Za dodatne podrobnosti obiščite spletno stran www.2helpU.com.

Tehnični podatki

		REVOS12C
Napetost	V_{DC}	12
Hitrost v prostem teku	min^{-1}	11000
Kot nihanja	Stopinje	2,8
Teža	kg	0,906
Vrsta baterije	Li-ion	

Polnilnik		S010**1400040
Vhodna napetost	V_{AC}	100 - 240
Izhodna napetost	V_{DC}	14
Tok	A	0,4

Raven zvočnega tlaka v skladu z EN62841:	
Zvočni tlak (L_{pA})	72 dB(A), negotovost (K) 3 dB(A)
Zvočna moč (L_{WA})	83 dB (A), negotovost (K) 3 dB (A)

Skupne vrednosti tresljajev (triosni vektorski seštevek) v skladu z EN62841:	
$(a_w) - 4,1 \text{ m/s}^2$ negotovost K - 1,5 m/s^2	

Izjava o skladnosti

Zakonodaja o dobavi strojev (Varnost), 2008

**UK
CA**

Akumulatorsko nihajoče orodje - REVOS12C

BLACK+DECKER izjavlja, da so izdelki, opisani v poglavju »Tehnični podatki« v skladu s standardi:

EN62841-1:2015, EN62841-2-4:2014.

Ti izdelki so skladni z naslednjimi predpisi ZK:

Predpisi o dobavi strojev (Varnost), 2008. S.I. 2008/1597 (dopolnjen).

Predpisi o elektromagnetni združljivosti, 2016, S.I.2016/1091 (v trenutno veljavni različici).

Predpis o omejitvi uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi 2012, S.I. 2012/3032 (v najnovejši).

Za več informacij se obrnite na podjetje BLACK+DECKER na spodnjih naslovih ali pa poiščite podatke za stik na zadnji strani navodil.

Podpisani je odgovoren za sestavo tehnične dokumentacije in izjavlja to v imenu podjetja BLACK+DECKER

Ed Higgins

Direktor - Električna orodja za uporabnike
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Združeno kraljestvo
15. 3. 2022

Izjava ES o skladnosti
DIREKTIVA O STROJIH



Akumulatorsko nihajoče orodje - REVOS12C

BLACK+DECKER izjavlja, da so izdelki, opisani v poglavju
»Tehnični podatki« v skladu s standardi:

2006/42/EC, EN 62841-1:2015, EN 62841-2-4:2014

Ti izdelki so v skladu tudi z direktivo 2014/30/EU in
2011/65/EU. Za več informacij se obrnite na podjetje
BLACK+DECKER na spodnjih naslovih ali pa poiščite podatke
za stik na zadnji strani navodil.

Podpisani je odgovoren za sestavo tehnične dokumentacije in
izjavlja to v imenu podjetja BLACK+DECKER.

Patrick Diepenbach
Glavni direktor, Benelux
BLACK+DECKER,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgija
15. 3. 2022

Garancija

Black & Decker na temelju svojega zaupanja v kakovost
svojih izdelkov ponuja 24 mesečno garancijo, ki velja
od dneva nakupa. Ta garancija je dodatek in v nobenem
primeru ne vpliva na vaše uzakonjene pravice. Garancija je
veljavna znotraj ozemlja držav članic EU in na evropskem
trgovinskem območju.

Za garancijski zahtevek boste morali skladno s pravili in
pogoji poslovanja podjetja Black & Decker prodajalcu ali
pooblaščenemu serviserju predložiti dokazilo o nakupu orodja.
Pravila in pogoje 2-letne garancije podjetja Black & Decker in
lokacijo najbližjega pooblaščenega serviserja lahko najdete
na spletni strani www.2helpU.com, ali stopite v stik z najbližjo
trgovino Black & Decker; naslovi trgovin so navedeni v tem
priročniku.

Obiščite tudi našo spletno stran www.blackanddecker.co.uk
in registrirajte svoj novi Black & Deckerjev izdelek, da boste
ostali seznanjeni o naših novih izdelkih in posebnih ponudbah.

Namjena

Vaš BLACK+DECKER REVOS12C vibrirajući alat projektiran je za DIY aplikacije kao što su radnje brušenja. Također je prikladan za rezanje drvenih materijala, plastike, gipsa, neželjenih metala i pričvršćivanje elemenata (npr. nestvrdnutih čavala, spajalica), obradu mekih zidnih pločica i struganje malih površina. Ovaj je alat predviđen isključivo za amatersku upotrebu.

Sigurnosne upute

Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Proučite sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštivanje uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

Upozorenja i upute čuvajte za slučaj potrebe.

Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na električni alat napajan iz strujne utičnice (sa žicom) ili električni alat napajan akumulatorskom baterijom (bez žice).

1. Sigurnost na radnome mjestu

- a. **Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Zakrčeni ili mračni prostori dovode do nezgoda.
- b. **S električnim alatima ne radite u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- c. **Pri radu s električnim alatom držite daleko promatrače i djecu.** Zbog odvratanja pozornosti mogli biste izgubiti nadzor nad uređajem.
2. **Zaštita od električne struje**
 - a. **Utičkači električnih alata moraju odgovarati utičnicama.** Nikad i ni na koji način ne prepravljajte utikač. Nemojte koristiti prilagodne utikače s uzemljenim električnim alatima. Neizmijenjeni priključci i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
 - b. **Izbjegavajte fizički dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka.** Ako je tijelo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
 - c. **Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.
 - d. **Kabel ne upotrebljavajte za nepredviđene namjene.** Kabel ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odvajanje utikača alata iz električne utičnice. Kabel držite daleko od izvora topline, ulja i oštrih ili pokretnih dijelova. Oštećeni i zapetljani kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.

- e. **Pri radu s električnim alatom na otvorenom, upotrijebite produžni kabel pogodan za upotrebu na otvorenom.** Upotreba kabela prikladnog za otvorene prostore smanjuje rizik od strujnog udara.
- f. **Ako nije moguće izbjeći korištenje električnog alata u vlažnim uvjetima, upotrijebite napajanje s diferencijalnom sklopkom za zaštitu od neispravnosti uzemljenja (RCD).** Upotreba sklopke na diferencijalnu struju (RCD) smanjuje rizik od strujnog udara.
3. **Osobna sigurnost**
 - a. **Pri radu s električnim alatom budite oprezni, usredotočeni na rad i primjenjujte zdravorazumski pristup. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
 - b. **Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek koristite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske protiv prašine, sigurnosnih neklizajućih cipela, šljema ili zaštite sluha u odgovarajućim uvjetima smanjit će rizik od tjelesnih ozljeda.
 - c. **Spriječite nenamjerno uključivanje. Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja baterije, kao i prije uzimanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju.** Nošenje električnog alata tako da je prst na prekidaču ili priključivanje električnog alata kojemu je prekidač uključen dovodi do nezgoda.
 - d. **Prije nego što uključite električni alat, uklonite s njega sve ključeve ili alate za podešavanje.** Ostavljanje ključa na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljeda.
 - e. **Ne posežite predaleko. Pazite na ravnotežu i zauzmite stabilan položaj.** To omogućuje bolji nadzor nad električnim alatom u neočekivanim okolnostima.
 - f. **Pravilno se obucite. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću uvijek držite daleko od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.
 - g. **Ako su omogućeni uređaji za priključivanje izvlačenja i prikupljanja prašine, osigurajte njihovo pravilno povezivanje i upotrebu.** Upotreba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
 - h. **Ne dopustite da poznavanje alata koje ste stekli temeljem česte uporabe alata dovede do samozadovoljstva i zanemarivanja sigurnosnih propisa za alate.** Nemarna radnja može izazvati tešku ozljedu u djeliću sekunde.

4. **Upotreba i čuvanje električnih alata**
- a. **Električni alat nemojte forsirati. Upotrijebite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate.** Prikladan električni alat bolje će i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je predviđen.
- b. **Ne upotrebljavajte električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Svaki električni alat kojim se ne može upravljati pomoću prekidača predstavlja opasnost i potrebno ga je popraviti.
- c. **Prije podešavanja, zamjene pribora ili pohrane električnog alata izvucite utikač iz utičnice odvojite i/ili uklonite bateriju ako se ona može odvojiti.** Ove sigurnosne mjere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- d. **Električne alate koji se ne upotrebljavaju pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite rad osobama koje nisu upoznate s ovim alatom ili ovim uputama.** Električni alati opasni su ako njima rade nestručni korisnici.
- e. **Električne alate treba održavati. Održavajte električne alate i pribor.** Provjerite ima li otklona ili savijenih pokretnih dijelova, napuklih dijelova ili kakvih drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. **Ako je alat oštećen, popravite ga prije upotrebe.** Mnoge nezgode uzrokovane su loše održanim električnim alatima.
- f. **Rezne dijelove alata održavajte oštirim i čistim.** Pravilno održavanje reznih alata i njihovih oštrica smanjuje mogućnost savijanja i olakšava upravljanje.
- g. **Električni alat, pribor, nastavke itd. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama te uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba električnog alata za poslove za koje nije predviđen može dovesti do opasnih situacija.
- h. **Rukohvate i prihvatne površine održavajte suhima, čistima i bez prisutnosti ulja ili masti.** Klizavi rukohvati i prihvatne površine ne omogućuju sigurno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.
5. **Upotreba i čuvanje akumulatorskih baterija**
- a. **Puniti isključivo punjačem kojeg je odredio proizvođač.** Punjač koji je pogodan za jednu vrstu baterije može predstavljati rizik od požara ako se upotrebljava uz druge baterije.
- b. **Električne alate upotrebljavajte isključivo uz preporučene akumulatora.** Upotreba bilo koje druge baterije može predstavljati rizik od ozljede i požara.
- c. **Kad akumulator nije u upotrebi, držite ga daleko od ostalih metalnih predmeta poput spajalica za papir, ključeva, čavala, vijaka ili drugih manjih metalnih predmeta koji mogu izazvati kratki spoj baterijskih priključaka.** Kratki spoj priključaka baterije može uzrokovati eksploziju ili požar.

- d. **U slučaju nepravilne upotrebe iz baterije bi mogla iscuriti tekućina. Izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, odmah potražite liječničku pomoć.** Tekućina iz baterije može uzrokovati iritacije i opekline.
- e. **Ne upotrebljavajte bateriju ili alat koji je oštećen ili izmijenjen.** Oštećene ili izmijenjene baterije mogu imati nepredvidljivo ponašanje i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede.
- f. **Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili prekomjernoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.
- g. **Slijedite sve upute za punjenje i ne puniti bateriju ili alat izvan raspona temperature navedenog u uputama.** Nepravilno punjenje ili punjenje izvan navedenog raspona temperature može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.
6. **Servisiranje**
- a. **Električne alate servisirajte kod kvalificiranog serviser a i upotrebom identičnih zamjenskih dijelova.** To omogućuje sigurnu uporabu alata.
- b. **Nikada ne servisirajte oštećene baterije.** Servisiranje baterija smije obavljati samo proizvođač ili ovlašteni servis.

Dodatna sigurnosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Dodatna sigurnosna upozorenja za oscilirajuće alate

- ◆ **Električni alat držite isključivo za izolirane rukohvate dok radite u područjima u kojima bi pribor mogao doći u dodir sa skrivenim ožičenjima.** U slučaju kontakta reznog pribora sa žicom pod naponom, taj se napon može prenijeti na metalne dijelove alata i uzrokovati strujni udar.
- ◆ **Upotrijebite stezaljke ili na drugi praktičan način učvrstite radni materijal za stabilnu podlogu.** Pridržavanje radnog materijala rukom ili njegovo oslanjanje na tijelo nije sigurno i može dovesti do gubitka nadzora.



Upozorenje! Kontakt s prašinom ili udisanje prašine koja se pojavljuje pri brušenju može ugroziti zdravlje rukovatelja i moguće promatrače. Nosite masku za prašinu posebno projektiranu za zaštitu od prašine i dimova i osigurajte da budu zaštićene i osobe koje se nalaze u radnom području ili ulaze u njega.

- ◆ **Temeljito uklonite svu prašinu nakon brušenja.**
- ◆ **Budite posebno oprezni kada brusite boju koja je možda na bazi olova ili kada brusite neke komade drveta i metala koji mogu izazvati toksičnu prašinu:**

- ◆ Ne dopustite djeci i trudnicama da uđu u radno područje.
- ◆ Nemojte jesti, piti ili pušiti u radnom području.
- ◆ Zbrinite čestice prašine i druge ostatke na siguran način.
- ◆ Predviđena namjena opisana je u priručniku. Upotreba bilo kojeg dodatnog dijela ili opreme, kao i izvođenje bilo kojih postupaka pomoću ovog alata koji nisu opisani u ovom priručniku mogu predstavljati opasnost od tjelesne ozljede i/ili materijalne štete.
- ◆ Pribor će nastaviti s kretanjem nakon puštanja prekidača. Uvijek isključite alat i pričekajte da pribor u cijelosti prestane s kretanjem prije nego što odložite alat.
- ◆ **Ruke držite podalje od područja rezanja.** Ruke nikad i ni iz kojeg razloga nemojte postavljati ispod radnog materijala. Prste nemojte postavljati blizu oštrice koja se okreće i njezine stezaljke. Pilu nemojte pridržavati hvatanjem za nosač.
- ◆ **Oštrice održavajte oštrima.** Tupe ili oštećene oštrice mogu uzrokovati podrtavanje pile ili njezino blokiranje pod pritiskom. Upotrijebite vrstu oštrice pile koja odgovara radnom materijalu i vrsti reza koji izvodite.
- ◆ **Pri rezanju cijevi ili kanala pobrinite se da ne sadrže vodu, električna ožičenja itd.**
- ◆ **Ne dodirujte radni materijal ili list neposredno nakon upotrebe alata.** Oni se mogu vrlo zagrijati.
- ◆ **Obratite pažnju na skrivene opasnosti. Prije rezanja u zidu, podu ili stropu provjerite raspored ožičenja i cijevi.**
- ◆ **Uvijek nosite zaštitu sluha.**

Sigurnost drugih osoba

- ◆ Ovaj uređaj nije namijenjen upotrebi od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima (uključujući i djecu) ili osoba s nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako ih osoba zadužena za njihovu sigurnost nadzire ili im je pružila upute za sigurnu upotrebu uređaja.
- ◆ Djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem.

Vibracije

Deklarirane vrijednosti emisija vibracija, koje su navedene u tehničkim podacima i izvaji o usklađenosti, izmjerene su u skladu sa standardiziranom metodom ispitivanja navedenom u normi EN62841 i mogu se koristiti za međusobno uspoređivanje alata. Deklarirana vrijednost emisija vibracija može se koristiti i za preliminarno procjenjivanje izloženosti.

Upozorenje! Vibracije tijekom stvarne upotrebe električnog alata mogu se razlikovati od deklariranih vrijednosti, ovisno o načinima na koje se alat koristi. Razina vibracija može porasti iznad navedene razine.

Pri ocjenjivanju izloženosti vibracijama kako bi se odredile sigurnosne mjere prema dokumentu 2002/44/EC za zaštitu osoba koje redovito koriste električne alate potrebno je uzeti u obzir procjenu izloženosti vibracijama, stvarne uvjete i način upotrebe alata, uključujući i sve dijelove radnog ciklusa, kao što je vrijeme od isključivanja alata do potpunog zaustavljanja i vrijeme od uključivanja do postizanja pune radne brzine.

Važne sigurnosne upute za sve integralne baterijske alate

Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute i sve oznake mjera opreza za bateriju, punjač i proizvod. Nepoštivanje upozorenja i uputa može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

- ◆ Nikada ne primjenjujte silu pri umetanju utikača punjača u alat.
- ◆ Ni na koji način NE mijenjajte utikač neodgovarajućeg punjača kako bi odgovarao alatu jer može doći do pucanja baterije i teških tjelesnih ozljeda.
- ◆ Punjenje ili upotrebu baterija NE izvodite u eksplozivnim okruženjima, na primjer u blizini zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Umetanje i uklanjanje utikača punjača iz alata može zapaliti prašinu ili pare.
- ◆ Puniti bateriju samo isporučnim kabelom za punjenje i odgovarajućim električnim napajanjem razreda 2.
- ◆ NEMOJTE prskati ili uranjati u vodu.
- ◆ NE dopustite da voda ili tekućina prodru u alat.
- ◆ NE čuvajte i ne upotrebljavajte alat na lokacijama na kojima bi temperatura mogla dostići ili porasti preko 104 °F (40 °C) (npr. alatnice ili metalni objekti tijekom ljeta). Za najdulji vijek trajanja čuvajte alat na hladnom, suhom mjestu.
- ◆ Ne čuvajte alat ako je prekidač u blokiranom položaju. Nikada ne blokirajte prekidač trakom u uključenom položaju.
- ◆ NE spaljujte alat čak i ako je ozbiljno oštećen ili potpuno istrošen. Baterija može eksplodirati u vatri. Tijekom gorenja litij-ionskih baterija stvaraju se otrovni plinovi i materijali.
- ◆ Ako sadržaj baterije dođe u kontakt s kožom, zahvaćenu površinu kože odmah isperite blagim sapunom i tekućom vodom. Ako baterijska tekućina dospje u oči, otvoreno oko ispirite vodom najmanje 15 minuta ili do prestanka iritacije. Ako je potrebna liječnička pomoć, elektrolit baterije sastoji se od mješavine tekućih organskih karbonata i litijevih soli.
- ◆ Sadržaj otvorene baterijske ćelije može uzrokovati iritaciju dišnih putova. Omogućite dotok svježeg zraka. Ako se simptomi nastave, potražite liječničku pomoć.
- ◆ Baterijska tekućina može biti zapaljiva ako se izloži iskrenju ili plamenu.
- ◆ Nikada i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati alat.

- ♦ Ako je kućište alata napuknuto ili oštećeno, ne punitite ga. Ne pritišćite, ne ispuštajte i ne oštećujte alat. Ne upotrebljavajte alat ili punjač ako je primio ozbiljan udarac, bio ispušten na tlo, pregažen ili ako je oštećen na bilo koji način (npr. probijen čavlom, udaren čekićem, prignječčen). Oštećene alate potrebno je vratiti ovlaštenom servisu radi recikliranja.

Preporuke za pohranu

Bateriju je najbolje pohraniti na hladno i suho mjesto koje nije izloženo izravnom Sunčevom svjetlu i prevelikoj toplini ili hladnoći.

Čuvajte potpuno napunjeni alat odspojen s punjača.

Transport

Napomena: Integrirani litij-ionski alati ne smiju se stavljati u predanu prtljagu u zrakoplovima i moraju se odgovarajuće zaštititi od kratkih spojeva ako su u prtljazi koja se nosi.

Važne sigurnosne upute za svako punjenje integrirane baterije

Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute i sve oznake mjera opreza za bateriju, kabel za punjenje i proizvod. Nepoštivanje upozorenja i uputa može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

- ♦ Isporučeni kabel za punjenje nije namijenjen drugoj uporabi osim punjenja BLACK+DECKER punjivih alata s mikro priključcima za punjenje. Punjenje drugih vrsta alata može izazvati pregrijavanje ili rasprskavanje baterija i ozljedu, oštećenje imovine, požar ili strujni udar.
- ♦ Upotrijebite samo s opremom koja je navedena/ certificirana informacijska tehnologija (računalo).
- ♦ NE izlažite kabel za punjenje vodi, snijegu ili kiši.
- ♦ Dok odspajate kabel za punjenje, ne povlačite za kabel, nego za utikač. Time smanjujete mogućnost oštećivanja utikača ili kabela.
- ♦ Pobrinite se da kabel ne bude postavljen tako da se na njega može nagaziti, zaplesti o njega ili ga oštetiti na bilo koji način.
- ♦ Kada punitite alat na otvorenom, uvijek osigurajte da bude na suhom mjestu.
- ♦ NE upotrebljavajte kabel za punjenje ako je oštećen kabel ili utikač. Odmah ih zamijenite.
- ♦ Električno vodljivi strani predmeti kao što su između ostaloga strugotina, metalni komadići, čelična vuna, aluminijska folija ili bilo kakve naslage metalnih čestica moraju se držati daleko od utikača za punjenje i USB utikača za punjenje i priključka.
- ♦ Uvijek izvucite kabel za punjenje iz električnog napajanja kada alat nije pričvršćen na njega.

Stalno prisutni rizici

Tijekom upotrebe alata mogu nastati dodatni stalno prisutni rizici, a koji nisu navedeni u priloženom sigurnosnim upozorenjima. Ti rizici mogu nastati uslijed nepravilne upotrebe, duge upotrebe itd.

Čak i uz primjenu važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, neke stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći. Oni obuhvaćaju:

- ♦ Ozljede uzrokovane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih dijelova.
- ♦ Ozljede prouzrokovane tijekom promjene dijelova, oštrica ili dodatne opreme.
- ♦ Ozljeda prouzrokovane produljenom upotrebom alata. Radite redovite pauze tijekom dulje upotrebe bilo kojeg alata.
- ♦ Oštećenje sluha.
- ♦ Opasnosti za zdravlje uslijed udisanja prašine nastale tijekom upotrebe alata (npr. tijekom rada s drvom, osobito hrastovinom, bukovinom i ivericom).

Oznake na alatu

Na uređaju su uz datumsku oznaku navedeni sljedeći simboli upozorenja:



Upozorenje! Da biste smanjili rizik od ozljeda, pročitajte priručnik s uputama.



Koristite zaštitu za sluh.



Nosite masku za prašinu.

Dodatne sigurnosne upute za baterije i punjače

Baterije

- ♦ Nikada i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ♦ Bateriju ne izlažite vodi.
- ♦ Ne pohranjujte na mjestima na kojima bi temperatura mogla biti viša od 40 °C.
- ♦ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10°C i 40°C.
- ♦ Punitite isključivo punjačem koji je ispušten uz alat.
- ♦ Pri zbrinjavanju baterija pridržavajte se uputa u odjeljku "Zaštita okoliša".



Ne pokušavajte puniti oštećene baterije.

Punjači

- ♦ Svoj BLACK+DECKER punjač koristite isključivo za punjenje akumulatora u alatu uz koji je ispušten.

Ostale baterije mogu prsnuti i uzrokovati tjelesne ozljede i materijalnu štetu.

- ◆ Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- ◆ Odmah zamijenite oštećene kabele.
- ◆ Punjač ne izlažite vodi.
- ◆ Ne otvarajte punjač.
- ◆ Punjač ne ispitujte drugim uređajima.



Punjač je predviđen isključivo za upotrebu u zatvorenim prostorima.



Prije upotrebe pročitajte priručnik s uputama.

Zaštita od električne struje



Ovaj punjač dvostruko je izoliran, stoga žica uzemljenja nije potrebna. Uvijek provjerite odgovara li napon električne mreže naponu navedenom na nazivnoj oznaci. Ne pokušavajte jedinicu punjača zamijeniti običnim utikačem električne mreže.

- ◆ Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis tvrtke BLACK+DECKER kako bi se izbjegle opasnosti.

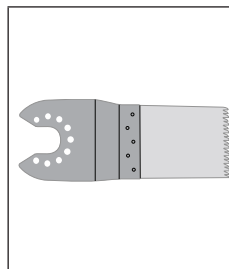
Značajke

Ovaj alat obuhvaća neke ili sve od sljedećih značajki.

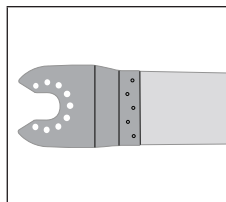
1. Prekidač uključivanja/isključivanja
2. Ručica stezača za Super-lokTM pribor bez alata
3. Priključak za punjenje
4. Punjač

Dodatni pribor

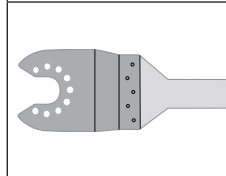
Ovaj alat obuhvaća neki ili sav sljedeći pribora. Karakteristike alata ovise o upotrijebljenom dodatnom priboru. Dodatni pribor tvrtke BLACK+DECKER proizveden je uz visoke standarde i projektiran kako bi poboljšao karakteristike alata. Korištenjem tog dodatnog pribora vaš će alat pružiti najbolje od svojih mogućnosti.



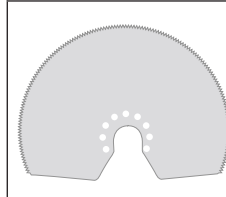
Oštrica pile za precizni nagibni rez za drvene materijale, meku plastiku.
(Kataloški broj - STA26105-XJ)
Razdvajanje, nagibno i poravnato rezanje drveta i meke plastike. Idealno za rad na vratima, pregradnim pločama, prozorskim pločama i podovima.



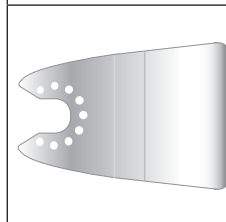
Oštrica pile za nagibni rez za drvo i metal.
(Kataloški broj - STA26110-XJ)
Razdvajanje, nagibno i poravnato rezanje drveta, plastike, neželjeznih cijevi tanke stijenke i ispuščenja, čavala i vijaka.



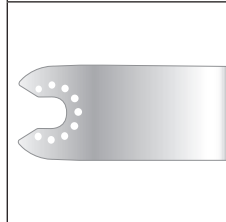
Oštrica pile za nagibni rez za drvo i metal.
(Kataloški broj - STA26115-XJ)
Razdvajanje, nagibno i poravnato rezanje drveta, plastike, neželjeznih cijevi tanke stijenke i ispuščenja.



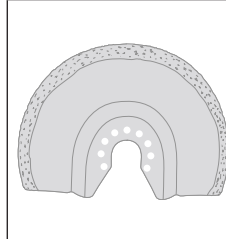
Segmentirani list pile.
(Kataloški broj - STA26120-XJ)
Dugotrajna oštrica idealna je za rezanje drveta, plastike, željeznih i neželjeznih materijala tanke stijenke.



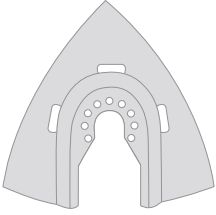
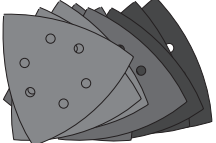
Kruti strugač.
(Kataloški broj - STA26135-XJ)
Idealan za uklanjanje tvrdog i mekog materijala s ravnih površina kao što su uklanjanje vinilnog poda, spojenog ljepila za tepih, ljepila za pod prekriven pločicama, morta, boje i laka.



Prilagodljivi strugač.
(Kataloški broj - STA26140-XJ)
Idealan za uklanjanje elastomernih materijala s tvrdih i ravnih površina koje je teško dosegnuti kao što su silikonska brtva i drugi materijali za zatvaranje pukotina.



Karbidna oštrica za uklanjanje morta.
(Kataloški broj - STA26125-XJ)
Karbidom prekrivena površina idealna je za uklanjanje morta i ljepila za pločice s ravnih površina za brzo uklanjanje drveta, iverice i staklenih vlakana.

	<p>Karbidna turpija. (Kataloški broj - STA26130-XJ)</p> <p>Karbidom prekrivena površina idealna je za uklanjanje morta i za brzo uklanjanje plastike, iverice i staklenih vlakana.</p>
	<p>Brusni papiri. (Kataloški broj - STA32348-XJ)</p> <p>Različiti stupnjevi brušenja drvenih, obojanih i lakiranih površina.</p>

Punjenje baterije (sl. A)

Ugrađenu bateriju potrebno je napuniti prije prve upotrebe i kada izgubi snagu na zadacima koji su dotada bili izvođeni s lakoćom. Baterija se može ugrijati tijekom punjenja. To je normalno i ne predstavlja problem.

Upozorenje! Ne puniti bateriju ako je okolna temperatura ispod 10°C ili iznad 40°C. Preporučena temperatura punjenja je oko 24°C.

Napomena: Punjač neće puniti bateriju ako je temperatura ćelije ispod približno 10°C ili iznad 40°C.

Ugrađenu bateriju treba ostaviti spojenu u punjaču koji će je automatski početi puniti čim se ćelije dovoljno zagriju ili ohlade.

- ◆ Umetnite spajач za punjenje (4) u priključak za punjenje (3).
- ◆ Utaknite u spajач za punjenje (4).
- ◆ Ostavite alat priključen u punjač otprilike 4 sata.
- ◆ Indikator punjenja (3a) svijetli za vrijeme punjenja.

Postavljanje i uklanjanje pribora

Upozorenje! Prije postavljanja pribora osigurajte da je jedinica isključena i držite ruke daleko od područja prekidača.

Postavljanje BLACK+DECKER pribora (sl. B-F)

- ◆ Držite alat i stisnite ručicu za stezanje alata (2).
- ◆ Gurnite pribor između osovine i držača pribora i osigurajte da je pribor sjeo na svih osam iglica na držaču i da je poravnat s osovinom.
- ◆ Otpustite ručicu za stezanje pribora.

Napomena: Neki pribor kao npr. strugači i oštrice, po potrebi se može ugraditi pod kutom (sl. D).

Uklanjanje BLACK+DECKER pribora

- ◆ Držite alat i stisnite ručicu za stezanje alata (2).
- ◆ Povucite pribor s alata i osigurajte da je pribor izišao iz svih osam iglica na držaču.

- ◆ Otpustite ručicu za stezanje pribora.



Upozorenje! Morate nositi rukavice kada uklanjate pribor zato što se on može zagrijati tijekom uporabe.

Postavljanje brusnog papira (sl. E)

- ◆ Poravnajte brusni papir s postoljem za brušenje prema prikazu.
- ◆ Pritisnite papir čvrsto i ravnomjerno na postolje za brušenje i osigurajte da se otvori na papiru preklapaju s otvorima na postolju.

Uklanjanje brusnog papira

- ◆ Povucite brusni papir s postolja za brušenje.



Upozorenje! Nikada ne upotrebljavajte postolje za brušenje bez brusnog papira ili pribora na mjestu.

Postavljanje drugog pribora (sl. F)

- ◆ Postavite razmačnik na samozateznu glavu.
- ◆ Postavite drugi pribor na razmačnik.
- ◆ Dobro pričvrstite fiksirajući vijak na mjesto da osigurate čvrsto postavljanje za drugi pribor.

Napomena: Razmačnik i fiksirajući vijak ne upotrebljavaju se za pričvršćivanje BLACK+DECKER pribor. BLACK+DECKER pribor pričvršćuje se uporabom Super-lok™ ručice za stezanje pribora bez alata.

Uključivanje i isključivanje (sl. G)

- ◆ Za uključivanje alata pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (1) (položaj I).
- ◆ Za isključivanje alata postavite prekidač za uključivanje/isključivanje (1) (položaj O).

Savjeti za optimalnu upotrebu

- ◆ Uvijek čvrsto držite alat. Za precizni rad držite alat blizu prednjeg dijela.
- ◆ Stegnite radni materijal uvijek kada je to moguće, a posebno kada upotrebljavate rezne oštrice.
- ◆ Ne primjenjujte preveliki pritisak na alat.
- ◆ Uvijek upotrijebite odgovarajuću vrstu priključka za radni materijal i vrstu reza.
- ◆ Redovito provjeravajte stanje pribora. Po potrebi zamijenite.
- ◆ Označite željenu početnu točku.
- ◆ Uključite alat i polako stavlajte priključke na radni materijal na željenoj početnoj točki.
- ◆ Stegnite komad iverice ili mekog drveta na stražnji dio radnog materijala i pilite kroz kombinaciju kako biste postigli čisti rez.

- ◆ Ne gurajte reznu oštricu na silu u radni materijal. Uzmite u obzir da rezanje ploča metala obično traje dulje od piljenja debljih drvenih radnih materijala.
- ◆ Kada režete metal, raširite tanki film ulja uzduž rezne linije prije rezanja.
- ◆ Kada brusite nove slojeve boje prije primjene drugog sloja, upotrijebite dodatno fini abrazivni dio.
- ◆ Na vrlo neravnim površinama ili pri uklanjaju slojeva boje započnite s grubim abrazivnim dijelom. Na drugim površinama započnite sa srednje finim abrazivnim dijelom. U oba slučaja postupno se prebacite na fini abrazivni dio za glatki završni sloj.
- ◆ Obratite se prodavatelju za dodatne informacije o raspoloživom priboru.

Održavanje

Ovaj BLACK+DECKER žični/bežični električni uređaj/ alat projektiran je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje. Nprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnom održavanju i redovitom čišćenju.

Upozorenje! Prije izvođenja bilo kakvih radova održavanja na žičnom/akumulatorskom električnom alatu:

- ◆ Isključite uređaj i iskopčajte ga iz utičnice.
- ◆ Ili isključite uređaj/alat i izvadite bateriju ako uređaj/alat ima zasebnu bateriju.
- ◆ Ili potpuno ispraznite bateriju ako je integralan dio te isključite uređaj.
- ◆ Utoke za prozračivanje na uređaju/alatu/punjaču redovito čistite mekim kistom ili suhom krpom.
- ◆ Kućište motora redovito čistite vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte abrazivna ili sredstva za čišćenje na bazi otapala.

Zamjena električnog utikača (samo za U.K. i Irsku)

Ako je potrebno postaviti novi strujni utikač:

- ◆ Na siguran način zbrinite stari utikač.
- ◆ Smeđi vodič spojite na fazni priključak novog utikača.
- ◆ Plavi vodič spojite na neutralni priključak u utičnici.

Upozorenje! Na priključak uzemljenja nije potrebno ništa povezivati.

Slijedite upute za ugradnju isporučene uz utikač dobre kvalitete. Preporučeni osigurač: 5 A.

Zaštita okoliša



Odlazite sa zasebnim otpadom. Proizvodi i baterije označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati radi smanjenja potrošnje sirovina i očuvanja prirodnih resursa.

Električne proizvode i baterije reciklirajte sukladno lokalnim propisima. Više informacija dostupno je na adresi www.2helpU.com.

Tehnički podaci

		REVOS12C
Napon	V _{DC}	12
Brzina bez opterećenja	min ⁻¹	11000
Vibrirajući kut	Stupnjevi	2,8
Težina	kg	0,906
Vrsta baterije	Li-Ion	

		S010**1400040
Ulazni napon	V _{AC}	100 - 240
Izlazni napon	V _{DC}	14
Struja	A	0,4

Razina zvučnog tlaka prema EN62841:

Zvučni tlak (L_{pk}) 72 dB(A), nesigurnost (K) 3 dB(A)

Zvučna snaga (L_{WA}) 83 dB(A), nesigurnost (K) 3 dB(A)

Ukupne vrijednosti vibracija (troosni vektorski zbroj) u skladu s direktivom EN62841:

(a) 4,1 m/s², nesigurnost K - 1,5 m/s²

Izjava o usklađenosti

(Sigurnosni) propisi o napajanju stroja iz 2008.



Bežični vibrirajući alat - REVOS12C

BLACK+DECKER izjavljuje da su proizvodi opisani u odjeljku Tehnički podaci u skladu sa sljedećim propisima:

EN62841-1:2015, EN62841-2-4:2014.

Ovi su proizvodi u skladu sa sljedećim propisima Ujedinjenog Kraljevstva:

Propisi o isporuci strojeva (sigurnost), 2008, S.I. 2008/1597 (u skladu s izmjenama i dopunama).

Propisi o elektromagnetskoj kompatibilnosti, 2016., S.I. 2016/1091 (u skladu s izmjenama i dopunama).

Propisi o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi 2012, S.I. 2012/3032 (u skladu s izmjenama i dopunama).

Za dodatne informacije kontaktirajte s tvrtkom BLACK+DECKER putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog pri kraju priručnika.

Dolje potpisani odgovoran je za sastavljanje tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke BLACK+DECKER.

Ed Higgins

Director – Consumer Power Tools
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
United Kingdom
15.03.2022.

EU izjava o usklađenosti

DIREKTIVA O STROJEVIMA



Bežični vibrirajući alat - REVOS12C

BLACK+DECKER izjavljuje da su proizvodi opisani u odjeljku Tehnički podaci u skladu sa sljedećim propisima:

2006/42/EZ, EN 62841-1:2015, EN 62841-2-4:2014.

Ovi proizvodi također su usklađeni s direktivama 2014/30/EU i 2011/65/EU. Za dodatne informacije kontaktirajte s tvrtkom BLACK+DECKER putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog pri kraju priručnika.

Dolje potpisani odgovoran je za sastavljanje tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke BLACK+DECKER.

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
BLACK+DECKER,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgija
15.03.2022.

Jamstvo

Black & Decker siguran je u kvalitetu svojih proizvoda i svojim kupcima pruža 24-mjesečno jamstvo od datuma kupnje. Ovo jamstvo dodatak je vašim zakonskim pravima i ni na koji ih način ne narušava. Ovo jamstvo valjano je na području država članica Europske unije i Europske zone slobodnog trgovanja.

Da biste potraživali jamstvo, ono mora biti sukladno uvjetima i odredbama tvrtke Black & Decker, a prodavaču ili ovlaštenom servisu potrebno je priložiti dokaz o kupnji. Uvjete i odredbe dvogodišnjeg jamstva tvrtke Black & Decker te lokaciju najbližeg ovlaštenog servisa pronaći ćete na internetu na adresi www.2helpU.com ili putem lokalnog ureda tvrtke Black & Decker na adresi navedenoj u ovom priručniku.

Posjetite našu web-lokaciju www.blackanddecker.co.uk kako biste registrirali svoj novi Black & Decker proizvod i provjerili nove proizvode i posebne ponude.

JAMSTVENA IZJAVA

- ◆ Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- ◆ Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- ◆ Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- ◆ Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- ◆ Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavača te pravilno ispunjenog jamstvenog lista ovjerenog pečatom prodavača.
- ◆ Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- ◆ Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- ◆ Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- ◆ Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

RADOVI I DIJELOVI OBUHVAĆENI JAMSTVOM

- ◆ Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- ◆ Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom
- ◆ Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2
- ◆ Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/ uređaja u rad

RADOVI I DIJELOVI KOJI NISU PREDMET JAMSTVA

1. Oštećena i kvarovi nastali:
 - ◆ Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
 - ◆ Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
 - ◆ Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
 - ◆ Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
 - ◆ Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
 - ◆ Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:

Prodajno mjesto:

Pečat:

Datim prodaje:

Potpis:

HRVATSKI

Ovlašteni Serviseri:

ALATI MAŠIĆ

Županijska 38, 31000 OSIJEK
T: 00 385 (0) 31 200 888
M: 00 385 (0) 98 506 174

ALATI MILIĆ D.O.O.

Mirka Viriusa 2, 10090 ZAGREB
T: 00 385 (0)1 3734 791
T: 00 385 (0)9 137 33 000
F: 00 385 (0)1 3906 790
info@alatimilic.hr
<http://www.alatimilic.hr/>

ELEKTROMEHANIKA TERLEVIĆ d.o.o.

Ročka 39, 52440 POREČ
T: 00 385 (0) 52 438 297
F: 00 385 (0) 52 438 297
elektroterlevic@inet.hr
<http://elektromehanika-terlevic.hr/index.html>

GEMMA SERVIS

Andrije peruča 38, 51000 Rijeka
T: +38551217118
M: 098211784
F: +38551217118
gemma-servis@ri.t-com.hr
<http://gemmaservis.fullbusiness.com>

GROM d.o.o

Hrvatskih vladara 33, 22 243 MURTER
T: 00 385 95 909 6164
gromelectro@gmail.com

MEĐIMURKA BS SERVIS

Kalnička 6, 40000 ČAKOVEC
T: 00 385 (0) 40 384 660
M: 00 385 (0) 40 500 634
servis@medjimurka-bs.hr
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

PAVLOV ALATI

Cesta Dr. F. Tuđmana 273, 21213 KAŠTEL
GOMILICA
T: 00 385 (0) 21 220 022
M: 00 385 (0) 21 221 122
F: 00 385 (0) 21 220 022
servis-pavlov@st.t-com.hr

PROFI – AL OBRT

Mikulinci 4a, 10010 ZAGREB
T: 00 385 (0)1 66 22 820
T: 00 385 (0)98 718 108
F: 00 385 (0) 1 66 22 823
info@profi-al.hr
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

TITAN d.o.o.

Bogoslava Šuleka 19, 47000 KARLOVAC
T: 00 385 (0) 47 63 63 11
F: 00 385 (0) 47 63 63 10
info@titan.com.hr
<http://www.titan.com.hr/>

VERMA d.o.o.

Pere Devčića 23, 10290 ZAPREŠIĆ
T: +385 1 3357 496
servis@verma.hr / verma@verma.hr
www.verma.hr

Namena

Vaš BLACK+DECKER REVOS12C oscilirajući alat je konstruisan za primene "Uradi sam" kao što je brušenje. On je takođe pogodan za sečenje drvenih materijala, plastike, gipsa, neferitnih metala i pričvršćivanje elemenata (npr. nekaljenih eksera, municija za heftalicu), obradu pločica i struganje malih površina. Ovaj je alat predviđen isključivo za amatersku upotrebu.

Sigurnosna uputstva

Opšta bezbednosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje su isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštovanje svih dole navedenih upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće potrebe.

Termin "električni alat" u upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (bežični).

1. Bezbednost radnog područja

- Radno područje treba uvek da bude čisto i dobro osvetljeno.** Zakrčeni ili mračni prostori prizivaju nezgode.
- Sa električnim alatima ne radite u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da upale prašinu ili isparenja.
- Decu i druge osobe udaljite dok radite sa električnim alatom.** Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu.

2. Električna bezbednost

- Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnicama. Nikada i ni na bilo koji način nemojte modifikovati utikač. Ne koristite nikakve utične adaptere sa (uzemljenim) električnim alatima.** Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** Ako je telo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
- Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uslovima.** Prodiranje vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
- Ne rukujte nepravilno kablom. Nemojte nikad koristiti kabl za nošenje, povlačenje ili izvlačenje utikača električnog alata. Kabl udaljite od izvora toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova.** Oštećeni ili zapleteni kabl povećava rizik od strujnog udara.
- Pri upotrebi električnog alata na otvorenom prostoru koristite produžni kabl koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru.** Korišćenje kabla koji je

podesan za upotrebu na otvorenom prostoru umanjuje opasnost od električnog udara.

- Ako je korišćenje električnog alata u vlažnom okruženju neizbežno, onda koristite FID zaštitnu sklopku za zaštitu od struje u slučaju kvara.** Upotreba FID sklopke umanjuje opasnost od električnog udara.
- ### 3. Lična bezbednost
- Budite pažljivi, gledajte šta radite i savesno radite sa električnim alatom. Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom lekova, alkohola ili droga.** Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
 - Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obuća sa donom koji se ne kliza, kaciga ili zaštita za sluh, koja se koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjuje telesne povrede.
 - Sprečite nenamerno uključivanje. Pobrinite se da prekidač bude isključen pre povezivanja električnog napajanja i/ili baterije, uzimanja uređaja ili nošenja alata.** Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili električnih alata sa prekidačem koji su priključeni na napajanje izaziva nezgode.
 - Uklonite ključ za podešavanje ili ključ za pritezanje pre uključivanja električnog alata.** Ključ za pritezanje ili podešavanje koji je ostao u rotirajućem delu električnog alata može da dovede do telesne povrede.
 - Ne posežite van domašaja. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku.** Time se obezbeđuje bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
 - Nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Držite vašu kosu i odeću dalje od pokretnih delova.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.
 - Ako postoje priključni uređaji za izbacivanje prašine i oprema za njeno sakupljanje, pobrinite se da budu priključeni i da se pravilno koriste.** Upotreba uređaja za sakupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
 - Nemojte dozvoliti da vam znanje dobijeno učestalom upotrebom alata dovede do stanja samouverenosti i ignorišete principe bezbednosti alata.** Nepažljiva akcija može prouzrokovati ozbiljne povrede u deliću sekunde.
- ### 4. Upotreba i održavanje električnih alata
- Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svoj rad.** Pravilan električni alat će bolje i bezbednije, i u predviđenoj meri, obaviti posao za koji je konstruisan.
 - Ne koristite električni alat čiji prekidač ne može da se uključi i isključi.** Svaki električni alat koji se ne

može kontrolisati putem prekidača je opasan i mora se popraviti.

- c. **Izvučite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata, ako se može izvoditi, pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili čuvanje električnog alata.** Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.

- d. **Električne alate koji se ne upotrebljavaju uskladištite izvan dohvata dece i ne dopustite rad osobama koje nisu upoznate s ovim alatom ili ovim uputstvima.** Električni alati su opasni u rukama nevesitih korisnika.

- e. **Održavajte električne alate i pribore. Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili blokirani, da li su delovi polomljeni i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnih alata. Ako je oštećen, postarajte se da se električni alat popravi pre upotrebe.** Mnoge nezgode su izazvane loše održanim električnim alatima.

- f. **Rezne alate održavajte tako da budu oštri i čisti.** Pravilno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama ređe se blokiraju i lakše se kontrolišu.

- g. **Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasne situacije.

- h. **Drške i površine za hvatanje moraju da budu suvi, čisti, nezaprljane uljem i mašću.** Klizave drške i površine za hvatanje ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu nad alatom u neočekivanim situacijama.

5. Upotreba i održavanje električnih alata

- a. **Punjenje vršite samo punjačem koji je odredio proizvođač.** Punjač koji je podesan za jedan tip punjive baterije može izazvati opasnost od požara ako se koristi sa nekom drugom punjivom baterijom.
- b. **Električne alate koristite samo sa punjivim baterijama koje su dizajnirane specijalno za njih.** Upotreba bilo koje druge punjive baterije može izazvati opasnost od povreda ili požara.
- c. **Ako se punjiva baterija ne koristi, čuvajte je dalje od metalnih predmeta kao što su spajalice za papir, novčići, ključevi, ekseri, zavrtnji ili drugi sitni metalni predmeti koji mogu da naprave spoj između kontakata.** Kratko spajanje baterijskih kontakata može izazvati opekotine ili požar.
- d. **Pod neodgovarajućim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite mesto kontakta vodom. Ako tečnost dođe u dodir s očima, potražite i medicinsku pomoć.** Tečnost koja iscuri iz baterije može izazvati iritaciju kože ili opekotine.

- e. **Ne koistite punjivu bateriju ili alat koji je oštećen ili modifikovan.** Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredviđeno ponašanje rezultujući u požar, eksploziju ili opasnost od povreda.

- f. **Ne izlažite punjivu bateriju ili alat vatri ili prekomernoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.

- g. **Sledite sva uputstva za punjenje i nemojte puniti punjivu bateriju ili alat izvan temperaturnog opsega određenog u uputstvima.** Nepravilno punjenje ili punjenje izvan temperature određenog opsega može oštetiti bateriju i uvećati opasnost od požara.

6. Servis

- a. **Postarajte se da vaš električni alat servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne delove.** Time se osigurava bezbednost električnog alata.

- b. **Nikad ne servisirajte oštećene punjive baterije.** Servisiranje punjivih baterija treba da bude sprovedeno od strane proizvođača ili ovlašćenog servisa.

Dodatna bezbednosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Dodatna sigurnosna upozorenja za oscilirajuće alate.

- ♦ **Električni alat držite za izolovane rukohvate kada obavljate radove pri kojima postoji mogućnost da rezni pribor dodirne skrivene vodove.** Rezni pribor koji dodirne strujni kabl može da stavi pod napon metalne delove električnog alata i izloži rukovaoaca električnom udaru.
- ♦ **Koristite stezaljke ili druge praktične načine da osigurate i poduprete predmet obrade na stabilnu platformu.** Držanje radnog predmeta jednom rukom ili upiranjem u telo nije stabilno i može dovesti do gubitka kontrole.



Upozorenje! Dodir sa prašinom koja nastaje prilikom brušenja ili njeno udisanje može da ugrozi zdravlje rukovaoaca i eventualno prisutne osobe. Nosite masku za prašinu koja je specijalno projektovana za zaštitu od prašine i isparenja i obezbedite da osobe koje se nalaze u radnom području ili koje ulaze u njega takođe budu zaštićene.

- ♦ **Temeljno uklonite prašinu nakon brušenja.**
- ♦ **Budite naročito pažljivi kada brusite boju koja možda sadrži olovo ili kada brusite neko drvo ili metale koji mogu da proizvode otrovnu prašinu:**
 - ♦ Nemojte da dozvolite deci ili trudnicama da ulaze u radno područje.
 - ♦ Nemojte da jedete, pijete ili pušite u radnom području.

- ◆ Bezbedno odložite u otpad svu prašinu i drugi otpad.
- ◆ Namena je opisana u ovom uputstvu za upotrebu. Upotreba bilo kakvih dodatnih pribora ili priključaka ili vršenje bilo koje druge operacije ovim alatom koja nije preporučena u ovom uputstvu za upotrebu može izazvati opasnost od fizičkih povreda i/ili materijalne štete.
- ◆ Pribor će nastaviti da se vrti nakon puštanja prekidača. Uvek isključite alat i sačekajte da se pribor potpuno zaustavi pre nego što spustite alat.
- ◆ **Držite ruke dalje od zone rezanja.** Nikad ne posežite ispod radnog komada. Ne stavljajte prste ili palac blizu ubodnog lista testere i stegne lista testere. Ne stabilizujte testeru hvatanjem papučice.
- ◆ **Održavajte noževe oštrim.** Tupi ili oštećeni listovi testere mogu da dovedu do naglog skretanja ili blokiranja pod pritiskom. Uvek koristite list testere koji odgovara materijalu radnog komada i tipu reza.
- ◆ **Kada sećete cev ili vodovodnu cev, uverite se da u njima nema vode, električnih kablova, itd.**
- ◆ **Ne dodirujte radni komad ili list testere odmah nakon rada.** Oni mogu biti vrući.
- ◆ **Vodite računa o skrivenim opasnostima, pre sečenja u zidovima, podovima ili plafonima, proverite da li na tim mestima ima električnih ili cevni instalacija.**
- ◆ **Uvek nosite zaštitu za sluh.**

Bezbednost drugih osoba

- ◆ Ovaj uređaj nije namenjen da ga koriste lica (uključujući i decu) sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima, ili neobučene ili neiskusne osobe, osim ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva u vezi sa upotrebom uređaja od osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost.
- ◆ Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa aparatom.

Vibracije

Emisioni nivo vibracija naveden u ovim uputstvima je izmeren prema mernom postupku koji je standardizovan u EN62841 i može se koristiti za upoređivanje alata. Deklarisana emisiona vrednost vibracija se takođe može koristiti za preliminarnu procenu izloženosti.

Upozorenje! Emisija vibracija tokom stvarne upotrebe električnog alata može se razlikovati od deklarisanе vrednosti, zavisno od načina na koji se alat koristi. Nivo vibracija može da se poveća iznad navedenog nivoa.

Pri proceni izloženosti vibracijama radi definisanja bezbednosnih mera koje propisuje 2002/44/EC radi zaštite osoba koje redovno koriste električne alate na radnom mestu, procena izloženosti vibracijama treba da uzme u obzir realne uslove upotrebe i način na koji se alat koristi, kao i sve delove radnog ciklusa kao što je vreme rada uređaja, ali i vreme kada je alat isključen i kada radi u praznom hodu.

Važna sigurnosna uputstva za punjenje svih alata sa integrisanom baterijom

Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva i oznake upozorenja za bateriju, punjač i proizvod. Nepoštovanje upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

- ◆ Nikad nemojte silom gurati utikač punjača u alat.
- ◆ **NEMOJTE** modifikovati utikač punjača na nekompatibilnom punjaču na bilo koji način kako bi se uklopio u alat jer baterija može da pukne i da izazove ozbiljne povrede.
- ◆ NE puniti i ne koristite bateriju u eksplozivnim atomsfarama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine. Prilikom stavljanja ili vađenja utikača punjača iz alata može doći do paljenja prašine ili pare.
- ◆ Puniti bateriju samo pomoću priloženog kabla za punjenje i odgovarajućeg izvora napajanja klase 2.
- ◆ NE prskajte i ne uranjajte u vodu ili druge tečnosti.
- ◆ NE dozvolite prodor vode ili bilo kakve tečnosti u alat.
- ◆ NE čuvajte ili koristite alat na mestima na kojima temperatura može da poraste do ili premaši 104 °F (40 °C) (npr. šupe ili limene zgrade tokom leta). Za najbolji vek trajanja čuvajte alat u hladnoj i suvoj lokaciji.
- ◆ Ne čuvajte alat kada je prekidač blokiran u uključenom stanju. Nikad nemojte lepljivom trakom držati prekidač u uključenom položaju.
- ◆ NE spaljujte alat čak i ako je ozbiljno oštećen ili ako je potpuno potrošen. Baterija može eksplodirati u vatri. Toksična isparenja i materijali se stvaraju pri sagorevanju litijum- jonskih baterija.
- ◆ Ako sadržaj baterije dođe u dodir sa kožom, pogodeno područje odmah isperite blagim sapunom i vodom. Ako tečnost iz baterije dopre u oči, vodom ispirajte otvoreno oko 15 minuta ili dok iritacija ne prestane. Ako je potrebna medicinska nega: elektrolit baterije predstavlja mešavinu tečnosti organskih karbonata i litijumovih soli.
- ◆ Sadržaji otvorenih baterijskih ćelija mogu izazvati iritaciju respiratornih organa. Obezbedite svež vazduh. Ako simptomi i dalje postoje, potražite medicinsku pomoć.
- ◆ Tečnost baterije se može zapaliti ako se izloži varnicama ili plamenu.
- ◆ Nikad ne pokušavajte da otvorite alat.
- ◆ Ako je kućište alata napuklo ili oštećeno, nemojte puniti alat. Ne gnječite, ne bacajte i ne oštećujte alat. Ne koristite alat ili punjač ako su bili izloženi udarcu, ako su pali, prevrnuli se ili su oštećeni na drugi način (npr. probušeni ekserom, udareni čekićem, nagaženi). Oštećeni alati treba vratiti u servisni centar radi recikliranja.

Preporuke za skladištenje

Najbolje mesto za skladištenje je suvo i hladno mesto zaštićeno od direktne sunčeve svetlosti i preterane toplote ili hladnoće.

Čuvajte kompletno napunjen alat iskopčanim od punjača.

Transport

Napomena: Alati s integrisanim litijum jonskom baterijom ne treba stavljati u prtljag koji se čekira za avione i moraju da budu pravilno zaštićeni od kratkog spoja ako se nalaze u ručnom prtljagu.

Važna sigurnosna uputstva za punjenje svih integrisanih baterija

Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva i oznake upozorenja za bateriju, punjač i proizvod. Nepoštovanje upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

- ♦ Isporučeni punjač nije namenjen za bilo kakvu drugu upotrebu osim za punjenje BLACK+DECKER punjivih alata s micro portom za punjenje. Punjenje drugih tipova alata može prouzrokovati pregrevavanje ili eksploziranje njihovih baterija, rezultujući u lične povrede, materijalne štete, požar, električnog udara ili smrtnog slučaja strujnim udarom.
- ♦ Koristite samo s opremom sertifikovane informacione tehnologije (računar)/opremom u spisku.
- ♦ NE izlažite kabl punjača vodi, kiši ili snegu.
- ♦ Da biste iskopčali kabl za punjenje uvek vucite utikač a ne kabl. To će smanjiti opasnost od oštećenja utikača i kabla.
- ♦ Pobrinite se da kabl bude položen tako da se isključi mogućnost njegovog slučajnog povlačenja, gaženja ili oštećivanja i naprezanja na druge načine.
- ♦ Kada alat puniti napolju, uvek obezbedite suvo područje.
- ♦ NE koristite kabl za punjenje s oštećenim kablom ili utikačem. Odmah ih zamenite.
- ♦ Strani predmeti koji su provodni, kao što su brusna prašina, metalni opiljci, čelična vuna, aluminijumska folija ili nagomilavanje čestica metala, ali ne samo oni, moraju se držati dalje od utikača za punjenje i micro utikača i porta.
- ♦ Kabl za punjenje treba uvek iskopčati od izvora napajanja kada nije priključen alat na njemu.

Preostale opasnosti.

Pri radu sa ovim alatom mogu se javiti dodatni preostali rizici, koji možda nisu uvršteni u priloženim upozorenjima za bezbedan rad. Sledeći rizici mogu nastati zbog nenamenske upotrebe, produžene upotrebe itd.

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- ♦ Povrede izazvane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih delova.
- ♦ Povrede izazvane pri promeni delova, noževa ili pribora.
- ♦ Povrede izazvane dugotrajnom upotrebom alata. Ako sa bilo kojim alatom radite duže vreme, pobrinite se da redovno pravite pauze.
- ♦ Slabljenje sluha.
- ♦ Opasnosti po zdravlje izazvane udisanjem prašine koja se stvara pri korišćenju alata (primer:-rad sa drvatom, naročito sa hrastom, bukvom i MDF-om)

Oznake na alatu

Na uređaju su uz datumsku oznaku navedeni sledeći simboli upozorenja:



Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od povreda, korisnik mora da pročita uputstvo za upotrebu.



Nosite zaštitu za sluh.



Nosite masku za prašinu.

Dodatna sigurnosna uputstva za baterije i punjače

Baterije

- ♦ Nikada i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ♦ Bateriju ne izlažite vodi.
- ♦ Ne čuvajte ih na mestima na kojima temperatura može da pređe 40 °C.
- ♦ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10°C i 40 °C.
- ♦ Puniti ih samo punjačem koji je isporučen uz alat.
- ♦ Ako odlazete baterije u otpad, pratite uputstva koja su navedena u odeljku „Zaštita životne sredine“.



Ne pokušavajte da puniti oštećene baterije.

Punjači

- ♦ Vaš BLACK+DECKER punjač koristite samo za punjenje baterije u alatu sa kojim je isporučen. Ostale baterije mogu prsnuti i prouzrokovati telesne povrede i štetu.
- ♦ Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- ♦ Neispravne kablove odmah zamenite.
- ♦ Ne izlažite punjač vodi.
- ♦ Ne otvarajte punjač.
- ♦ Ne rastavljajte punjač.



Ovaj punjač je namenjen samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.



Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.

Električna bezbednost



Vaš punjač je dvostruko izolovan; zato nije potreban kabl za uzemljenje. Uvek proverite da li napon elektro mreže odgovara naponu na natpisnoj pločici uređaja. Nikad ne pokušavajte da zamenite punjač običnim mrežnim utikačem.

- U slučaju da se kabl ošteti, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni BLACK+DECKER servisni centar da bi se izbegla opasnost.

Karakteristike

Ovaj alat sadrži neke ili sve sledeće delove.

- Prekidač za uključivanje i isključivanje
- Super-lok™ poluga za stezanje pribora bez alata
- Priključak za punjenje
- Punjač

Pribori

Ovaj alat sadrži neke ili sve sledeće pribore. Rad vašeg alata zavisi od korišćenih pribora. BLACK+DECKER pribori su izrađeni po standardima za visok kvalitet i dizajnirani su da poboljšaju performanse vašeg alata. Korišćenjem ovih pribora postići ćete najbolje rezultate sa vašim alatom.

	<p>List testere za precizno sečenje sa uranjanjem za drvene materijale, meke plastike. (Broj dela - STA26105-XJ) Razdvajanje, sečenje u ravni i sečenje sa uranjanjem u drvo i meke plastike. Idealan za rad na vratima, ploča za oblaganje, daske na prozoru i postavljanje podova.</p>
	<p>List testere za sečenje sa uranjanjem za drvo i metal. (Broj dela - STA26110-XJ) Razdvajanje, sečenje u ravni i sečenje sa uranjanjem u drvo, plastike, neferitnih cevi sa tankim zidom, eksera i vijaka.</p>
	<p>List testere za sečenje sa uranjanjem za drvo i metal. (Broj dela - STA26115-XJ) Razdvajanje u ravni i sečenje sa uranjanjem u drvo, plastike, neferitnih cevi sa tankim zidom.</p>

	<p>Segmentirani list testere. (Broj dela - STA26120-XJ) Dugotrajni list koji je idealan za sečenje drveta, plastike, neferitnog i feritnog materijala sa tankim zidom.</p>
	<p>Krutu strugač. (Broj dela - STA26135-XJ) Idealan za uklanjanje tvrdih i mekih materijala od ravnih površina kao što je skidanje podnih pločica od vinila, lepka za tepihe, lepka za pločice, boje i laka.</p>
	<p>Fleksibilan strugač. (Broj dela - STA26140-XJ) Idealan za uklanjanje materijala od elastomera od tvrdih ravnih površina u teško dostupnim područjima kao što je silikonski zaptivač i ostali materijali od katrana.</p>
	<p>Karbida oštrica za skidanje maltera. (Broj dela - STA26125-XJ) Karbida površina idealna za čišćenje maltera i lepka za pločice od ravnih površina i za brzo uklanjanje drveta, šper ploče i staklenih vlakana.</p>
	<p>Karbida turpija. (Broj dela - STA26130-XJ) Karbida površina idealna za uklanjanje maltera i lepka za pločice od ravnih površina i za brzo uklanjanje plastike, šper ploče i staklenih vlakana.</p>
	<p>Brosni listovi. (Broj dela - STA32348-XJ) Različite granulacije za brušenje drveta, obojenih i lakiranih površina.</p>

Punjenje baterije (sl. A)

Integralna baterija mora da se napuni pre prve upotrebe i uvek kad ne proizvodi dovoljnu snagu pri obavljanju poslova koje ste ranije obavljali s lakoćom. Punjač se može zagrejati tokom punjenja; to je normalno i ne ukazuje na problem.

Upozorenje! Ne punitte bateriju na sobnim temperaturama ispod 10 °C ili iznad 40 °C. Preporučena temperatura punjenja: oko 24 °C.

Napomena: Punjač neće puniti bateriju ako je temperatura ćelija ispod 10 °C ili iznad 40 °C.

Integralnu bateriju treba ostaviti priključenu u punjaču, a punjač će započeti automatsko punjenje kada se temperatura ćelije dovoljno poveća ili smanji.

- ◆ Utaknite USB konektor za punjenje (4) u priključak za punjenje (3).
- ◆ Utaknite konektor za punjenje (4).
- ◆ Ostavite alat priključen na punjaču oko 4 sati.
- ◆ Tokom punjenja uključuje se indikator punjenja (3a).

Nameštanje i skidanje pribora

Upozorenje! Pre postavljanja pribora, proverite da li je jedinica isključena i držite ruke dalje od oblasti prekidača.

Nameštanje BLACK+DECKER pribora (sl. B-F)

- ◆ Držite alat i stisnite polugu za stezanje pribora (2).
- ◆ Gurnite pribor između osovine i držača pribora, tako da se pribor zahvati u sve osam čivija na držaču i da je u ravan sa osovinom.
- ◆ Otpustite polugu stezaljke pribora.

Napomena: Neki pribori, kao što su strugači i listovi, mogu da se montiraju pod uglom po potrebi (sl. D).

Skidanje BLACK+DECKER pribora

- ◆ Držite alat i stisnite polugu za stezanje pribora (2).
- ◆ Izvucite pribor iz alata tako da se pribor otkaçi od svih osam čivija u držaču.
- ◆ Otpustite polugu stezaljke pribora.



Upozorenje! Kada skidate pribor potrebno je da nosite rukavice, jer može da postane vruć tokom upotrebe.

Postavljanje brusnog lista (sl. E)

- ◆ Poravnajte brusni list sa brusnom osnovom, kao što je prikazano.
- ◆ Pritisnite čvrsto i ravnomerno brusni list na brusnu osnovu, tako da su otvori u listu u istoj ravni sa otvorima u osnovi.

Skidanje brusnog lista

- ◆ Povucite brusni list od brusne osnove.



Upozorenje! Nikada nemojte koristiti ploču za glačanje bez nameštenog brusnog lista ili pribora.

Postavljanje alternativnih pribora (sl. F)

- ◆ Postavite odstojnik na prsten.
- ◆ Postavite alternativni pribor na odstojnik.
- ◆ Čvrsto pričvrstite zavrtanj za fiksiranje u mestu da biste osigurali čvrsto nameštanje za alternativni pribor.

Napomena: Odstojnik i zavrtanj za fiksiranje se ne koriste za pričvršćivanje BLACK+DECKER pribora. BLACK+DECKER pribori se pričvršćuju pomoću Super-lok™ poluge za stezanje pribora bez alata.

Uključivanje i isključivanje (sl. G)

- ◆ Za uključivanje alata pritisnite prekidač za uključivanje i isključivanje (1) (položaj I).
- ◆ Da isključite alat, pritisnite prekidač za uključivanje i isključivanje (1) (položaj O).

Saveći za optimalnu upotrebu

- ◆ Uvek držite alat bezbedno. Za precizne radove držite alat bliže prema prednjem kraju.
- ◆ Stegnite radni komad kada god je to moguće, naročito kada koristite rezne noževe.
- ◆ Ne primenjujte prejaki pritisak na alat.
- ◆ Uvek koristite pribor koji odgovara materijalu radnog komada i tipu reza.
- ◆ Redovno proverajte stanje pribora. Zamenite ga po potrebi.
- ◆ Označite željenu tačku početka.
- ◆ Uključite alat i polako gurajte pribore u radni komad na tački početka.
- ◆ Stegnite komad šperploče ili meko drvo na poledini radnog komada i testerišite kroz kombinaciju da biste dobili čist rez.
- ◆ Ne forsirajte rezni nož u radni komad. Uzmite u obzir da će rezanje lima trajati obično duže nego testeriranje debljih drvenih radnih komada.
- ◆ Kada sečeće metal nanosite tanak sloj ulja duž rezne linije pre početka rezanja.
- ◆ Kada brusite nove slojeve boja pre nanošenja drugog sloja, koristite ekstra finu granulaciju.
- ◆ Na veoma neravnim površinama, ili kada skidate slojeve boje, započnite sa grubom granulacijom. Na ostalim površinama započnite sa srednjom granulacijom. U oba slučaja postepeno prelazite na finiju granulaciju za glatak završetak.
- ◆ Posavetujte se sa vašim prodavcem za informacije o dostupnim priborima.

Održavanje

Vaš BLACK+DECKER uređaj/alat sa kablom ili baterijom dizajniran je za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja. Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata i redovnog čišćenja.

Upozorenje! Pre obavljanja bilo kakvih radova na održavanju električnih alata sa ili bez kabla:

- ◆ Isključite alat i izvucite utikač alata iz utičnice.

- ♦ Ili isključite alat i izvadite bateriju iz uređaja/alata ako uređaj/alat ima posebnu bateriju.
- ♦ Ili potpuno ispraznite bateriju ako je ugrađena u alat, a zatim isključite alat.
- ♦ Redovno čistite ventilacione otvore na vašem uređaju/alatu/punjaču pomoću mekane četke ili suve krpe.
- ♦ Redovno čistite kućište motora koristeći vlažnu krpu. Ne koristite bilo kakva sredstva za čišćenje koja su abrazivna ili sadrže rastvarač.

Zamena utikača (samo Velika Britanija i Irska)

Ako treba namestiti novi mrežni utikač:

- ♦ Bezbedno odložite stari utikač.
- ♦ Braon provodnik povežite na kontakt za fazu u novom utikaču.
- ♦ Povežite plavi provodnik na neutralni kontakt.

Upozorenje! Ne treba povezivati kontakt za uzemljenje.

Pratite uputstva koja se isporučuju uz utikače dobrog kvaliteta. Preporučeni osigurač: 5 A.

Zaštita životne sredine



Odvojeno sakupljanje. Proizvodi i baterije označene ovim simbolom ne smeju da budu odloženi sa otpadom iz domaćinstva.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati, smanjujući time potražnju za sirovinama.

Reciklirajte električne proizvode i baterije u skladu sa lokalnim propisima. Više informacija možete naći na www.2helpU.com.

Tehnički podaci

		REVOS12C
Napon	V_{DC}	12
Brzina bez opterećenja	min^{-1}	11000
Oscilirajući ugao	Stepeni	2,8
Težina	kg	0,906
Tip baterije	Litijum-jonska	

		S010**1400040
Ulazni napon	V_{AC}	100 - 240
Izlazni napon	V_{DC}	14
Struja	A	0,4

Nivo zvučnog pritiska u skladu sa EN62841:

Zvučni pritisak (L_{pA}) 72 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A)

Zvučna snaga (L_{WA}) 83 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A)

Ukupne vrednosti vibracija (vektorska suma u tri pravca) prema EN62841:

(a) - 4,1 m/s^2 odstupanje K - 1,5 m/s^2

Izjava o usklađenosti

(Bezbednosni) Propis za snabdevanje mašina 2008

**UK
CA**

Akumlatoriski oscilatorni alat - REVOS12C

BLACK+DECKER izjavljuje da su proizvodi opisani u delu „Tehnički podaci“ usklađeni sa:

EN62841-1:2015, EN62841-2-4:2014.

Ovi proizvodi su usaglašeni sa sledećim propisima UK: (Bezbednosni) Propis za snabdevanje mašina, 2008, S.I. 2008/1597 (sa izmenama i dopunama).

Propis za elektromagnetnu kompatibilnost, 2016, S.I.2016/1091 (sa izmenama i dopunama).

Ograničenje upotrebe određenih opasnih materijala u električnoj i elektronskoj opremi 2012, S.I. 2012/3032 (sa izmenama i dopunama).

Za više informacija kontaktirajte BLACK+DECKER na sledećoj adresi ili ih potražite u uputstvu za upotrebu.

Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije BLACK+DECKER

Ed Higgins

Direktor - potrošački električni alati
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Velika Britanija
15.03.2022

SRPSKI

EC izjava o usklađenosti
DIREKTIVA ZA MAŠINE



Akumulatorski oscilatorni alat - REVOS12C

BLACK+DECKER izjavljuje da su proizvodi opisani u delu

„Tehnički podaci“ usklađeni sa:

2006/42/EC, EN 62841-1:2015, EN 62841-2-4:2014

Ovi proizvodi su takođe usklađeni sa direktivom 2014/30/

EU i 2011/65/EU. Za više informacija kontaktirajte

BLACK+DECKER na sledećoj adresi ili ih potražite u uputstvu
za upotrebu.

Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke
dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije
BLACK+DECKER.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
Glavni Menadžer, Benelux
BLACK+DECKER,

Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgija
15.03.2022

Garancija

Black & Decker je siguran u kvalitet svojih proizvoda i nudi potrošačima garanciju od 24 meseca od datuma kupovine. Ova garancija je dodatna i ni na koji način ne osporava vaša zakonska prava. Ova garancija važi na teritorijama država članica Evropske Unije i na slobodnom evropskom tržištu.

Za podnošenje zahteva za garanciju zahtev mora da bude u skladu sa Black & Decker uslovima i neophodno je da podnesete dokaz o kupovini prodavcu ili ovlašćenom serviseru. Uslovi Black & Decker 2 godišnje garancije i lokacije najbližeg ovlašćenog serviseru možete naći na Internetu na adres www.2helpU.com, ili stupite u kontakt sa vašom lokalnom Black & Decker kancelarijom na adresi označenoj u ovom uputstvu.

Posetite našu web-lokaciju www.blackanddecker.co.uk kako biste registrovali svoj novi Black & Decker proizvod i proverili nove proizvode i posebne ponude.

Наменета употреба

Вашата BLACK + DECKER REVOS12C осцилирачка алатка е дизајнирана за Направи сам (DIY) апликации како што се операции за шмирглање. Исто така е погодна за сечење дрвени материјали, пластика, гипс, обоени метали и елементи за прицврстување (на пр., неотврдени шајки, спојници), работни меки сидни плочки и стружење на мали површини. Алатката е наменета само за домашна употреба.

Упатства за безбедна употреба

Општи мерки за безбедност при користење на електрични алатки



Предупредување! Прочитајте ги сите мерки за претпазливост, упатства, скици и технички карактеристики што ќе ги добиете со оваа електрична алатка. Непридржување кон предупредувањата и упатствата може да доведе до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.

Сочувајте ги сите мерки за безбедност и упатства за идно прегледување.

Терминот „електрична алатка“ во предупредувањата се однесува на вашата електрична алатка која работи на струја (преку кабел), или на електрична алатка која работи на батерии (без кабел).

1. Безбедност на работното место

- a. **Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено.** Пренатрупани и темни места се причина за незгоди.
- b. **Немојте да работите со електрични алатки во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запалливи течности, гасови или честички.** Електричните алатки произведуваат искри што можат да ги запалат честичките или испарувањата.
- c. **Држете ги децата и присутните лица настрана додека употребувате електрична алатка.** Одвлекување на вниманието може да предизвика да изгубите контрола.

2. Безбедност од електричен удар

- a. **Приклучокот на електричната алатка мора да се совпаѓа со приклучницата. Никогаш не го преправајте приклучокот. Не употребувајте адаптерски приклучоци со заземјени електрични алатки.** Непреправените приклучоци и соодветните приклучници ќе го намалат ризикот од електричен удар.
- b. **Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, радијатори, шпорети или фрижидери.** Има зголемен ризик од електричен удар ако вашето тело е заземјено.

- c. **Не ги изложувајте електричните алатки на дожд или влажност.** Навлегувањето на вода во електрична алатка го зголемува ризикот од електричен удар.
 - d. **Употребувајте го кабелот правилно. Никогаш не го употребувајте кабелот за носење, влечење или исклучување на електричната алатка. Држете го кабелот настрана од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови.** Оштетените или заплетканите кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.
 - e. **Кога работите со електрична алатка надвор, употребувајте продолжен кабел кој е соодветен за надворешна употреба. Употребата на кабел што е соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.**
 - f. **Доколку работенето со електрична алатка во влажна средина не може да се избегне, употребувајте заштитна диференцијална (FID) склопка. Употребата на заштитна диференцијална (FID) склопка го намалува ризикот од електричен удар.**
- ### 3. Лична безбедност
- a. **Бидете претпазливи, внимавајте што правите и користете логика кога работите со електрична алатка. Не употребувајте електрична алатка кога сте уморни или кога сте под влијание на дрога, алкохол или лекови.** Еден момент на невнимание за време на работење со електрична алатка може да доведе до сериозна лична повреда.
 - b. **Носете опрема за лична заштита. Секогаш носете заштита за очите.** Заштитната опрема, како што се маски против прав, неизгачки сигурносни обувки, шлемови или штитници за слухот, ќе го намали бројот на повреди кога се употребува за соодветни работни услови.
 - c. **Спречете ненамерно вклучување на алатката. Обезбедете прекинувачот да биде во исклучена положба пред да ја приклучите алатката на струја или на батериски пакет, или пред да ја подигнете или пренесувате алатката.** Пренесувањето на електрични алатки со прст на прекинувачот или приклучување на извор на струја на вклучени алатки може да доведе до незгоди.
 - d. **Отстранете ги сите алатки за подесување или клучеви пред да ја вклучите електричната алатка.** Клуч или алатка за подесување која е закачена на ротирачкиот дел на електричната алатка може да доведе до повреда.
 - e. **Не посегайте предалеку. Цврсто стојте на земјата и имајте рамнотежа во секое време.** Ова овозможува подобра контрола над електричната алатка во неочекувани ситуации.

- f. Носете соодветна облека. Не носете широка облека или накит. Држете ги косата и облеката настрана од подвижните делови. Широката облека, накитот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.
 - g. Доколку на апаратите постои можност за приклучување на опрема за извлекување и собирање на прав, обезбедете таа да биде приклучена и правилно употребувана. Собирањето на правта може да ги намали опасностите поврзани со прав.
 - h. Не дозволувајте запознавањето здобиено со често користење на алатките да ви дозволат да се опуштите и да ги игнорирате принципите за безбедност на алатката. Неодговорна работа може да предизвика сериозна повреда за дел од секунда.
4. Употреба и одржување на електрични алатки
- a. Не ја употребувајте електричната алатка на сила. Употребувајте електрична алатка што е соодветна за вашата работа. Соодветната електрична алатка ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која што била дизајнирана.
 - b. Не употребувајте ја електричната алатка доколку прекинувачот не ја вклучува и исклучува. Секоја електрична алатка што не може да се контролира преку прекинувачот е опасна и мора да биде поправена.
 - c. Исклучете го приклучокот од изворот на струја и/или извадете го батерискиот пакет, ако може да се извади, од електричната алатка пред да правите подесувања, менувате додатоци, или пред да ги одложите електричните алатки. Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на електричната алатка.
 - d. Одлагајте ги електричните алатки што не ги употребувате надвор од досег на децата и не дозволувајте да ги употребуваат лица кои не се запознаени со нивната функција и со овие упатства. Електричните алатки се опасни кога со нив ракуваат необучени корисници.
 - e. Одржувајте ги електричните алатки и додатоци. Проверете дали подвижните делови се лошо поставени, заглавени или оштетени, или постои друга состојба која би можела да влијае врз работењето на електричната алатка. Доколку електричната алатка е оштетена, однесете ја на поправка пред да ја употребите. Многу незгоди се предизвикани поради лошо одржувани електрични алатки.
 - f. Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти. Правилно одржуваните алатки за сечење со остри рабови за сечење имаат помала шанса да се заглават и полесно се управуваат.
 - g. Употребувајте ги електричните алатки, приборот, сечилата и сл. во склад со овие упатства, имајќи ги во предвид работните услови и работата која треба да се заврши. Употребата на електрична алатка за работа што е различна од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.
 - h. Одржувајте ги рачките и површините за држење суви, чисти и неизвалкани со масла или масти. Лизгави рачки и површини за држење не дозволуваат безбедно ракување и контрола на алатката во неочекувани ситуации.
5. Употреба и одржување на батериски алатки
- a. Полнете само со полнач кој е определен од страна на производителот. Полнач што одговара на еден тип на батериски пакет може да доведе до ризик кога се употребува со друг батериски пакет.
 - b. Употребувајте ги батериските алатки само со батериски пакети кои се посебно определени за нив. Употребата на било какви други батериски пакети може да доведе до ризик од повреда или пожар.
 - c. Кога батерискиот пакет не се употребува, држете го настрана од други метални предмети како што се: спојници за хартија, парички, клучеви, шајки, завртки или други мали метални предмети кои можат да направат спој помеѓу двата батериски терминали. Правењето на краток спој помеѓу батериските терминали може да предизвика изгореници или пожар.
 - d. Течност може да биде исфрлена од батеријата поради неправилна употреба; не ја допирајте. Доколку случајно дојде до допир, исплакнете со вода. Доколку течноста дојде во допир со очите, побарајте и медицинска помош. Течноста исфрлена од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
 - e. Не користете батериски пакети или алатки што се оштетени или модифицирани. Оштетените или модифицираните батерии може да покажат непредвидливо однесување што може да предизвика пожар, експлозија или ризик од повреда.
 - f. Не изложувајте батериски пакети или алатки на оган или прекумерна температура. Изложеноста на оган или температура над 130 °C може да предизвика експлозија.
 - g. Следете ги сите упатства за полнење и не полнете го батерискиот пакет или алатката надвор од температурниот опсег наведен во упатствата. Полнењето неправилно или на температури надвор од наведениот опсег може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.

6. Сервис

- a. **Вашата електрична алатка треба да ја сервисира квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови.** Вака ќе бидете сигурни дека се одржува безбедноста на електричната алатка.
- b. **Никогаш не сервисирајте оштетени батериски пакети.** Сервисот на батериските пакети треба да го врши само производителот или овластените даватели на услуги.

Дополнителни мерки за безбедност при користење на електрични алатки



Предупредување! Дополнителни безбедносни предупредувања за осцилирачки алатки.

- ♦ **Фаќајте ги електричните алатки само за изолираните површини за држење кога вршите работа при која додатокот за сечење може да дојде во допир со скриени жици.** Доколку додатокот за сечење допре жица под напон, тоа може да ги доведе изложените метални делови од електричната алатка под напон и може да предизвика електричен удар кај ракувачот.
- ♦ **Употребувајте стегачи или други практични начини да го прицврстите предметот на обработка на стабилна подлога.** Придржувањето на предметот на обработка со рака или со тело го прави нестабилен и може да доведе до губење на контрола.



Предупредување! Допирањето или вдишувањето на правта што се створа при шмирглање може да го загрози здравјето на ракувачот или на присутните лица. Носете маска за прав што е посебно направена за заштита од прав и испарувања и осигурајте лицата што стојат или влегуваат во зоната на работа да бидат исто така заштитени.

- ♦ **Темелно исчистете ја сета прав откако ќе завршите со шмирглањето.**
- ♦ **Водете специјална грижа кога шмирглате боја која е веројатно на база на олово или кога шмирглате некои дрва или метал кои можат да произведат отровен прав:**
 - ♦ Не им дозволувајте на деца или на трудници да влезат во работната област.
 - ♦ Не јадете, не пијте или пуштите во зоната на работа.
 - ♦ Ослободете се од честичките од прав и од другиот отпад на безбеден начин.
- ♦ Намената е опишана во ова упатство за употреба. Употребата на било која помошна опрема или додаток, или извршувањето на било кои работи со оваа алатка освен оние препорачани во ова упатство

за употреба, може да предизвика ризик од повреда на ракувачот и/или оштетување на имот.

- ♦ **Додатокот ќе продолжи да се движи откако ќе го отпуштите прекинувачот.** Секогаш исклучете ја алатката и почекајте додатокот целосно да запре пред да ја спуштите алатката.
- ♦ **Држете ги рацете подалеку од местото на сечење.** Никогаш не посегајте под работниот материјал поради каква било причина. Не ги ставајте прстите или палецот во близина на подвижниот лист или на спојката на листот. Не ја стабилизирајте пилата со држење на педалот.
- ♦ **Одржувајте ги сечилата остри.** Тапите или оштетени листови може да доведат до скршнување или блокирање на пилата. Секогаш користете соодветен тип на листови за работниот материјал и видот на сечење.
- ♦ **Кога сечете цевка или спроводник, осигурајте се дека во нив нема вода, електрична инсталација и слично.**
- ♦ **Не го допирајте предметот на обработка или сечивото веднаш по работењето со алатката.** Може да се вжштат.
- ♦ **Внимавајте од скриените опасности, пред дупчење во ѕидови, подови или плафони, проверете каде се поставени електричните жици и цевките.**
- ♦ **Секогаш носете заштита за слухот.**

Безбедност на други лица

- ♦ Овој уред не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или кои немаат искуство и знаење, освен ако не им се пружени надзор или упатства за употреба на уредот од страна на лице кое е одговорно за нивната безбедност.
- ♦ Треба да се надгледуваат децата за да се осигура дека не си играат со уредот.

Вибрации

Декларираните вредности на емитирани вибрации кои се наведени во техничките податоци и декларацијата за сообразност се измерени во склад со стандардната метода за тестирање според EN62841 и можат да се користат за споредување на една алатка со друга. Декларираната вредност на емитирани вибрации може исто така да се користи за прелиминарна проценка на изложеност на вибрации.

Предупредување! Вредноста на емитирани вибрации за време на користењето на електричната алатка може да се разликува од декларираната вредност во зависност од начинот на кој алатката се употребува. Нивото на вибрации може да се зголеми над декларираното ниво.

Кога се проценува изложеноста на вибрации за да се одредат мерките за безбедност кои ги пропишува 2002/44/ЕК за заштита на лица кои редовно употребуваат електрични алатки на работното место, проценката на изложеност на вибрации треба да ги земе во предвид условите и начинот на кој алатката се употребува, вклучувајќи ги и сите делови од работниот циклус, како што се времињата кога алатката е исклучена, кога е вклучена и неоптоварена, и времето на работење со неа.

Важни безбедносни упатства за сите интегрални алатки на батерија

Предупредување! Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства и ознаки за предупредување за батеријата, полначот и производот. Непридржување кон предупредувањата и упатствата може да доведе до електричен удар, пожар или сериозна повреда.

- ◆ Никогаш не присилувајте приклучок за полнач во алатката.
- ◆ НЕ менувајте го приклучокот за полнач на некомпатибилен полнач на кој било начин за да се вклопи во алатката бидејќи батеријата може да пукне и да предизвика сериозна лична повреда.
- ◆ НЕ ја полнете или употребувате батеријата во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запаливи течности, гасови или честички. Вметнувањето или отстранувањето на приклучокот на полначот од алатката може да ја запали правта или испарувањата.
- ◆ Полнете ја батеријата само со обезбедениот кабел за полнење и соодветно напојување од класа 2.
- ◆ НЕМОЈТЕ да ги прскате или да ги потопувате во вода.
- ◆ НЕ дозволувајте вода или други течности да навлезат во алатката.
- ◆ НЕ ја складирајте или користете алатката на локации каде што температурата може да достигне или надмине 104 °F (40 °C) (како на пример во надворешни шупи или метални градби во лето). За најдолго траење на алатката чувајте ја на ладна, сува локација.
- ◆ Не одлагајте ја алатката со прекинувачот во состојба на заклучување. Никогаш не го залепувајте со лента прекинувачот во вклучена позиција (ON).
- ◆ НЕМОЈТЕ да ја согорувате алатката дури и ако е тешко оштетена или целосно истрошена. Батеријата може да експлодира во оган. Настануваат отровни испарувања и материјали кога се согоруваат литиум-јонски батериски пакети.
- ◆ Доколку содржината на батеријата дојде во допир со кожа, веднаш измијте го местото со благ сапун и вода. Доколку течноста од батеријата влезе во око, плакнете со вода преку отвореното око во траење од 15 минути или додека не престане дразбата. Доколку

е потребна медицинска помош, електролитот на батеријата се состои од мешавина од течни органски карбонати и соли на литиум.

- ◆ Содржината на отворената батерија може да предизвика надразнување на дишните патишта. Овозможете пристап на свеж воздух. Доколку симптомите продолжат, побарајте медицинска помош.
- ◆ Течноста од батеријата може да стане запалива доколку биде изложена на искра или оган.
- ◆ Никогаш не се обидувајте да ја отворите алатката поради било која причина.
- ◆ Доколку алатката напукне или се оштети, немојте да ја полните. Немојте да ја гмечите, испуштате или оштетувате алатката. Не користете алатка или полнач што добил остар удар, паднал, бил прегазен или оштетен на кој било начин (на пр., прободен со шајка, удрен со чекан, бил стапнат). Оштетените алатки треба да се вратат во сервисен центар заради рециклирање.

Препораки за складирање

Најдобро место за одлагање е на ладно и суво, настрана од директна сончева светлост и преголема топлина или студ.

Складирајте ја целосно наполнетата алатка исклучена од полнач.

Транспорт

Напомена: Интегрираните литиум јонски алатки не треба да се ставаат во чекиран багаж на авиони и мора да бидат соодветно заштитени од кратки споеви, доколку се наоѓаат во рачен багаж.

Важни безбедносни упатства за сите интегрални полнења на батерија

Предупредување! Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства и ознаки за предупредување за батеријата, кабелот за полнење и производот. Непридржување кон предупредувањата и упатствата може да доведе до електричен удар, пожар или сериозна повреда.

- ◆ Обезбедениот кабел за полнење не е наменет за други намени освен за полнење на BLACK+DECKER алатки за полнење со микро порти за полнење. Полнење на други видови алатки може да предизвика прегревање и пукање на нивните батерии, што резултира со лична повреда, материјална штета, пожар, струен удар или струен удар.
- ◆ Користете само со наведената/сертифицирана опрема за информатичка (компјутерска) технологија.
- ◆ НЕМОЈТЕ да го изложувате полнење кабелот на вода, дожд или снег.

- ◆ Повлечете за приклучоците, а не за кабелот кога го исклучувате кабелот за полнење. Ова ќе го намали ризикот од оштетување на приклучокот и на кабелот.
- ◆ Осигурајте кабелот да биде поставен така да не се гази, да не се повлекува, или да не биде на кој било друг начин изложен на оштетување или оптоварување.
- ◆ Кога ракувате со алатката на отворено, секогаш обезбедете сува локација.
- ◆ НЕМОЈТЕ го користете кабел за полнење со оштетени жици или приклучоци. Нека ги заменат веднаш.
- ◆ Страните материјали од спроводлива природа, како што се, но не ограничувајќи се на, брусна прав, метални струготини, челична волна, алуминиумска фолија или било која акумулација на метални честички треба да се чуваат подалеку од приклучокот за полнење и микро портата за полнење.
- ◆ Секогаш исклучувајте го кабелот за полнење од извор на струја кога нема приклучена алатка.

Останати ризици.

Кога се употребува алатката може да се јават дополнителни преостанати ризици што не се вклучени во предупредувањата. Овие ризици може да се појават поради неправилна употреба, долготрајна употреба и др. Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени останати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- ◆ Повреди предизвикани поради допир на вртечки или подвижни делови.
- ◆ Повреди при менување на делови, сечила или додатоци.
- ◆ Повреди предизвикани поради долготрајна употреба на алатката. Кога користите алатка подолг период, обезбедете да правите повремени паузи.
- ◆ Оштетување на слухот.
- ◆ Здравствените опасности предизвикани од дишење на прав произведен од употребата на Вашата алатка (на пример:- обработка на дрво, особено даб, бука и иверица.)

Ознаки на алатката

Следните пиктограми се прикажани на алатката заедно со шифрата на датумот:



Предупредување! За да се намали ризикот од повреди, корисникот мора да го прочита упатството за работа.



Носете штитници за ушите.



Носете маска за прав.

Дополнителни упатства за безбедност за батерии и полначи

Батерии

- ◆ Никогаш не се обидувајте да ја отворите поради која било причина.
- ◆ Не ја изложувајте батеријата на вода.
- ◆ Не ја оставајте на места каде температурата може да надмине 40 °C.
- ◆ Полнете ја само при температура во просторијата од 10 °C до 40 °C.
- ◆ Полнете само со полначот кој се испорачува со алатката.
- ◆ Кога се ослободувате од батериите, следете ги упатствата кои се дадени во одделот „Заштита на животната средина“.



Не се обидувајте да полните оштетени батерии.

Полначи

- ◆ Користете го вашиот BLACK+DECKER полнач само за полнење на батеријата на алатката со која е испорачан. Другите батерии можат да пукнат, предизвикувајќи повреда на ракувачот и оштетување.
- ◆ Никогаш не се обидувајте да ги полните неполнивите батерии.
- ◆ Обезбедете неисправните кабли веднаш да бидат заменети.
- ◆ Не го изложувајте полначот на вода.
- ◆ Не го отварајте полначот.
- ◆ Не го чепкајте полначот со шилести предмети.



Полначот е наменет само за употреба во затворен простор.



Прочитајте го упатството за употреба пред да го употребите полначот.

Безбедност од електричен удар



Вашиот полнач е двојно изолиран; затоа не е потребна жица за заземување. Секогаш проверете дали напонот на струјното напојување одговара на напонот кој е деклариран на плочката. Никогаш не се обидувајте да го замените приклучокот на полначот со обичен приклучок за струја.

- ◆ Ако струјниот кабел е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот или на овластен

сервисен центар на BLACK+DECKER за да се избегне несреќа.

Карактеристики

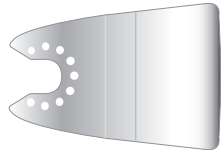

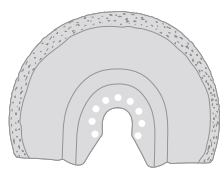
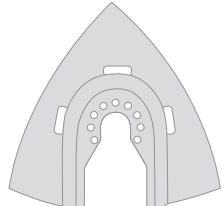
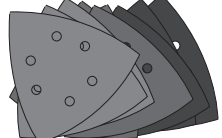
Оваа алатка има некои или сите од долу наведените карактеристики.

1. Прекинувач за вклучување и исклучување
2. Рачка за стегање без дополнителна опрема Super-lok™
3. Порта за полнење
4. Полнач

Додатоци

Оваа алатка ги вклучува некои или сите од долу наведените Додатоци. Работните карактеристики на вашата алатка зависат од додатоците што ги употребувате. Приборот на BLACK+DECKER е изработен спрема високи стандарди на квалитет и е наменет да ги подобри работните карактеристики на вашиот уред. Со употреба на овие додатоци ќе извлечете максимум од вашата алатка.

	Прецизен потопен лист за пила за дрвени материјали, мека пластика. (Број на дел - STA26105-XJ) Раздвојување, нурнување и раздвојување на дрво и мека пластика. Идеален за работа на врати, первази, прозорци и подни подови.
	Потопен лист за пила за дрво и метал. (Број на дел - STA26110-XJ) Раздвојување, нурнување и раздвојување на дрво, пластика, теноксидни обоени цевки и екструзии, шајки и завртки.
	Потопен лист за пила за дрво и метал. (Број на дел - STA26115-XJ) Раздвојување, нурнување и раздвојување на дрво, пластика, теноксидни обоени цевки и екструзии, шајки и завртки.
	Сегментирано сечило за пила. (Број на дел - STA26120-XJ) Долготрајниот нож кој е идеален за сечење дрво, пластика, црни и обоени материјали со тенки сидови.

	Цврста стругалка. (Број на дел - STA26135-XJ) Идеален за отстранување на тврд и мек материјал од рамни површини, како што се отстранување на винил под, лепило за лепење на телих, лепило за подни плочки, fuga, боја и лак.
	Флексибилна стругалка. (Број на дел - STA26140-XJ) Идеален за отстранување на еластомерни материјали од тврди рамни површини во тешко достапни делови како што се силиконска заптивка и други материјали за заварување.
	Лист за отстранување на карбидна fuga. (Број на дел - STA26125-XJ) Површината обложена со карбид идеална за расчистување на лепило за фигурање и плочки од рамни површини и за брзо отстранување на дрво, иверица и фиберглас.
	Карбидно длето. (Број на дел - STA26130-XJ) Површината обложена со карбид идеална за расчистување на лепило за фигурање и за брзо отстранување на пластика, иверица и фиберглас.
	Листови за шмирглање. (Број на дел - STA32348-XJ) Различни степени за брусење на дрво, обоени и лакирани површини.

Полнење на батеријата (Скица А)

Интегралната батерија треба да се наполни пред првата употреба и секогаш кога ќе нема да може да обезбеди доволно сила за работи кои претходно биле лесно извршувани. Полначот може да се загрее за време на полнењето; ова е нормално и не значи дека постои проблем.

Предупредување! Не ја полнете батеријата при температури во просторијата пониски од 10 °C или повисоки од 40 °C. Препорачана температура при полнење: околу 24 °C.

Напомена: Полначот нема да ја полни батеријата ако температурата на ќелијата е под 10 °C или над 40 °C. Интегралната батерија треба да се остави во полначот и полначот автоматски ќе почне да ја полни кога температурата на ќелијата ќе се зголеми или намали.

- ◆ Вметнете го конекторот за полнење (4) во портот за полнење (3).
- ◆ Приклучете го конекторот за полнење (4).
- ◆ Оставете ја алатката поврзана со полначот околу 4 часа.
- ◆ Индикаторот за полнење (3a) ќе свети за време на полнењето.

Монтирање и отстранување на додатоците

Предупредување! Пред да поставите додаток, проверете дали уредот е исклучен и држете ги рацете подалеку од областа на прекинувачот.

Монтирање на BLACK+DECKER додаток (Скици B-F)

- ◆ Држете ја алатката и притиснете ја рачката за стегање на додатоците (2).
- ◆ Лизнете го додатокот помеѓу осовината и држачот за додатоци што осигурува дека додатокот ги заглавува сите осум пинови на држачот и е порамнет со осовината.
- ◆ Ослободете ја рачката за стегање на додатокот.

Напомена: Некои додатоци, како што се стругалки и сечилата може да се монтираат под агол ако е потребно (Скица D).

Отстранување на BLACK+DECKER додаток

- ◆ Држете ја алатката и притиснете ја рачката за стегање на додатоците (2).
- ◆ Повлечете го додатокот од алатката и осигурајте се дека додатокот се ослободува од сите осум пинови на држачот.
- ◆ Ослободете ја рачката за стегање на додатокот.



Предупредување! Ракавиците мора да се носат при отстранување на додатоците, бидејќи може да се загреат за време на употребата.

Поставување на лист за шмирглање (Скица E)

- ◆ Порамнете го листот за шмирглање со основата за шмирглање како што е прикажано.
- ◆ Притиснете го листот за шмирглање цврсто и рамномерно врз подлогата за шмирглање, притоа осигурувајќи се дека отворите во хартијата се порамнети со отворите во подлогата.

Отстранување на листот за шмирглање

- ◆ Повлечете го листот за шмирглање од основата за шмирглање.



Предупредување! Никогаш не користете база за шмирглање без лист за шмирглање или додаток во место.

Монтирање на алтернативни додатоци (Скица F)

- ◆ Поставете го раздвојувачот на прстенот.
- ◆ Ставете го алтернативниот додаток на раздвојувачот.
- ◆ Цврсто закачете ја прицврстувачката завртка за да обезбедите цврсто прилагодување за алтернативниот додаток.

Напомена: Раздвојувачот и фиксирачката завртка не се користат за прицврстување на BLACK+DECKER додатоци. BLACK+DECKER додатоците се прикачени со помош на рачката за стегање без дополнителна алатка Super-lok™ Tool.

Вклучување и исклучување (Скица G)

- ◆ За да ја вклучите алатката, притиснете го прекинувачот за вклучување/исклучување (1) (положба I).
- ◆ За да ја исклучите алатката, притиснете го прекинувачот за вклучување и исклучување (1) (положба O).

Совети за оптимална употреба

- ◆ Секогаш држете ја алатката безбедно. За прецизно работење, држете ја алатката во близина на предната страна.
- ◆ Прицврстете го предметот на обработка секогаш кога е можно, особено кога користите листови за сечење.
- ◆ Немојте да нанесувате премногу притисок на алатката.
- ◆ Секогаш користете соодветен тип на додатоци за предметот на обработка и видот на сечење.
- ◆ Редовно проверувајте ја состојбата на додатоците. Заменете кога е потребно.
- ◆ Обележете ја посакуваната почетна точка.
- ◆ Вклучете ја алатката и полака нанесувајте ги додатоците во предметот на обработка на посакуваната почетна точка.
- ◆ Стегајте парче иверица или меко дрво на задниот дел од предметот на обработка и сечете преку комбинацијата за да добиете чист отсек.
- ◆ Немојте да го форсирате сечилото во предметот на обработка. Имајте на ум дека сечење на лимот обично ќе потрае повеќе време отколку да се сече подебели дрвени работни делови.
- ◆ Кога сечете метал поставете тенок слој на масло долж линијата за сечење пред сечење.

МАКЕДОНСКИ

- ◆ Кога шмирглате нови слоеви боја пред да нанесете нов слој, користете екстра фина шмиргла.
- ◆ На многу нерамна површина, или кога отстранувате слоеви боја, почнете со крупна шмиргла. На други површини, почнете со средна шмиргла. Во двата случаи, постепено сменете во пофина шмиргла за мазен финиш.
- ◆ Консултирајте се со вашиот продавач за повеќе информации на достапни додатоци.

Одржување

Вашиот BLACK+DECKER уред/алатка, со или без кабел, е направен да работи долго време со минимално одржување. Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за алатката и редовното чистење.

Предупредување! Пред извршување на одржување на електрични алатки со или без кабел:

- ◆ Исклучете ја алатката/уредот и извадете го приклучокот од штекер.
- ◆ Или исклучете и извадете ја батеријата од уредот/алатката доколку алатката или уредот има одвоен батериски пакет.
- ◆ Или целосно истрошете ја батеријата доколку таа е составен дел од алатката и тогаш исклучете ја.
- ◆ Редовно чистете ги отворите за вентилација на вашиот уред, алатка или полнач со употреба на мека четка или сува крпа.
- ◆ Редовно чистете го кукиштето на моторот со употреба на влажна крпа. Не употребувајте абразивни средства за чистење или средства за чистење на база на растворувач.

Замена на приклучок за струја (само за Велика Британија и Ирска)

Доколку треба да се монтира нов приклучок за струја:

- ◆ Внимателно ослободете се од стариот приклучок.
- ◆ Поврзете го кафеавиот кабел на приклучокот за фаза во новиот приклучок.
- ◆ Поврзете го синиот кабел со неутралниот терминал.

Предупредување! Ништо не смее да се поврзува на терминалот за заземјување.

Следете ги упатствата за монтирање и обезбедете квалитетни приклучоци. Препорачан осигурувач: 5 А.

Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Производите и батериите означени со овој симбол не смеат да се фрлаат со обичниот домашен отпад.

Производите и батериите содржат материјали коишто можат да бидат обновени или рециклирани, притоа намалувајќи ја побарувачката за суровини.

Ве молиме рециклирајте ги електричните производи и батерии според локалните одредби. Повеќе информации се достапни на www.2helpU.com.

Технички податоци

		REVOS12C
Напон	V _{еднонасочна струја}	12
Брзина без оптоварување	min ⁻¹	11000
Агол на осцилирање	Степени	2,8
Тежина	kg	0,906
Тип на батеријата	Литиум-јонска	

		S010**1400040
Влезен напон	V _{низоволтна струја}	100 - 240
Излезен напон	V _{еднонасочна струја}	14
Струја	A	0,4

Ниво на звучен притисок спрема EN62841:

Звучен притисок (L_{WA}) 72 dB(A), отстапување (K) 3 dB(A)

Звучна моќност (L_{WA}) 83 dB(A), отстапување (K) 3 dB(A)

Вкупна вредност на вибрациите (векторска сума по три оски) спрема EN62841:

(a) - 4,1 m/s² отстапување K - 1.5 m/s²

Декларација за Сообразност
Регулативи за набавка на машини (безбедност) 2008



Безжична осцилирачка алатка - REVOS12C

BLACK+DECKER декларира дека производите опишани под „технички податоци“ се во склад со:

EN62841-1:2015, EN62841-2-4:2014.

Овие производи се во сообразност со следниве регулативи во Обединетото Кралство:

Регулативи за снабдување со машини (безбедност), 2008 година, S.I. 2008/1597 (како што е изменето).

Регулативи за електромагнетна компатибилност, 2016 година, S.I.2016/1091 (како што е изменето).

Ограничување на употребата на одредени опасни супстанции во регулативите за електрична и електронска опрема 2012 година, S.I. 2012/3032 (како што е изменето).

За повеќе информации ве молиме да стапите во контакт со BLACK+DECKER преку следнава адреса или да погледнете на крајот на упатството.

Долу потпишаниот е одговорен за составување на техничките податоци и ја дава оваа декларација во име на BLACK+DECKER

Ед Хигинс

Директор – Електрични алатки за потрошувачи
Black & Decker Европа, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Обединетото Кралство
15.03.2022

Декларација за сообразност со правилата на
ЕК

ДИРЕКТИВА ЗА МАШИНИ



Безжична осцилирачка алатка - REVOS12C

BLACK+DECKER декларира дека производите опишани под „технички податоци“ се во склад со:

2006/42/ЕК, EN 62841-1:2015, EN 62841-2-4:2014

Овие производи исто така се во склад со Директивата 2014/30/ЕУ и 2011/65/ЕУ. За повеќе информации ве молиме да стапите во контакт со BLACK+DECKER преку следнава адреса или да погледнете на крајот на упатството.

Долу потпишаниот е одговорен за составување на техничките податоци и ја дава оваа декларација во име на BLACK+DECKER.

Патрик Дипенбах
Генерален Менаџер, Бенелукс
BLACK+DECKER,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Белгија
15.03.2022

Гаранција

Black & Decker верува во квалитетот на своите производи и им нуди на корисниците гаранција од 24 месеци од датумот на купување. Гаранцијата ги дополнува и на ниеден начин не ги ограничува вашите законски права. Гаранцијата важи на териториите на земјите-членки на Европската Унија и на Европската зона на слободна трговија.

За да направите барање за оштета врз основа на гаранцијата, барањето мора да биде направено според условите за користење на Black & Decker и вие ќе треба да приложите доказ за купувањето на продавачот или на овластениот сервисер. Условите за користење на двегодишната гаранција на Black & Decker и локацијата на вашиот најблизок овластен сервисер можат да се најдат на интернет на www.2helpU.com, или преку контактирање на вашата локална филијала на Black & Decker на адресата што се наоѓа во ојв прирачник.

Ве молиме да го посетите нашиот сајт www.blackanddecker.co.uk за да го регистрирате вашиот нов Black & Decker производ и за да бидете известени за новите производи и специјалните понуди.

